


Vol. 13, No.1 Enero de 1989 EUA: \$1.00

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR



**'Deuda externa es  
impagable, ilegal  
e inmoral'**

**Fidel Castro**

**MEDIO ORIENTE**  
**Revés a política**  
**israelí en**  
**Palestina**

**ESTADOS UNIDOS**  
**Plantas nucleares**  
**destruyen**  
**medio ambiente**

# Nuestra América

## Iniciativa a favor de salario mínimo triunfa en estado de Washington

Por Chris Horner

Un proyecto de ley para incrementar el salario mínimo en el estado de Washington —Iniciativa 518— obtuvo una victoria arrolladora de 1.2 millones de votos a favor y 369 mil en contra en las pasadas elecciones, ganando en todos los 39 condados del estado.

La nueva ley aumentará el salario mínimo a \$3.85 la hora en 1989, a \$4.25 en 1990 y, por primera vez, incluye a los trabajadores agrícolas. Actualmente el salario mínimo es de \$2.30 la hora, ocupa el lugar 39 entre los salarios más bajos.

La lucha por incrementar el salario mínimo e incluir a los trabajadores agrícolas fue iniciada por los Campesinos Unidos del Estado de Washington (UFWWS).

Durante las sesiones legislativas de comienzos del año pasado, caravanas de trabajadores cruzaron las montañas hacia el capitolio estatal en Olympia, en varias ocasiones. Vigilias que duraban toda la noche, presiones a los legisladores, mítines en las gradas del capitolio y otras acciones recibieron publicidad por todo el estado. Se enfocó la atención en los 60 mil trabajadores en el estado de Washington con empleos bajo el salario mínimo, y en las decenas de miles de trabajadores agrícolas a quienes ni siquiera cubría dicho salario.

Después de que fueron derrotadas propuestas de ley con los mismos objetivos, partidarios de la legislación —principalmente dentro de los miembros de la federación obrera norteamericana AFL-CIO activos en

el estado— comenzaron discusiones con respecto a la organización de una iniciativa electoral. Se estableció la Campaña por un Ingreso Viable, la que obtuvo el apoyo de sindicatos, iglesias, políticos del Partido Demócrata, incluso del gobernador y de otras organizaciones. La mayoría de los esfuerzos por recoger cientos de miles de firmas que se necesitaban para colocar el proyecto en las papeletas de votación, se organizaron desde distintas oficinas sindicales por todo el estado. Cientos de voluntarios participaron en la tarea, que recibió más publicidad aún.

Durante la Campaña por un Ingreso Viable, el UFWWS explicaba que el incluir a los trabajadores agrícolas dentro de las leyes de salario mínimo era vital para construir la unidad dentro del movimiento obrero del estado y entre todos los trabajadores.

Ante las encuestas que indicaban el apoyo abrumador hacia la Iniciativa 518, la Cámara de Comercio estatal, la Asociación de Empresas de Washington y otros opositores de la 518 no lanzaron una campaña publicitaria contra la propuesta, sino se limitaron a hacer comentarios ocasionales en los medios de difusión.

Tomás Villanueva, presidente del UFWWS, ha anunciado que el sindicato se prepara para lanzar una nueva campaña para la próxima sesión legislativa del estado. Su meta será la de lograr que los trabajadores agrícolas estén protegidos por las leyes laborales que atañen con la compensación por cesantía, el trabajo de menores y otras. □

## En este número

Cierre de la edición: 20 de diciembre de 1988

<b>ESTADOS UNIDOS</b>	4	Plantas nucleares: una ruina ecológica
	6	Nelson Ramírez busca su libertad—por Selva Nebbia
	7	Exitosa campaña de difusión internacional—por Norton Sandler
	8	Comité de defensa responde a calumnias contra Mark Curtis—por Priscilla Schenk
	10	Sankara: un revolucionario consecuente—por David Gakunzi
<b>NICARAGUA</b>	12	Somos una nación multiétnica—por Harvey McArthur y Judy White
<b>EL SALVADOR</b>	15	20 mil marchan en San Salvador
		Federación sindical celebra su XX Congreso Nacional—por Ike Nahem
<b>SUDAFRICA</b>	16	Nelson Mandela: prisionero del régimen del apartheid—por Sam Manuel
<b>GUATEMALA</b>	21	Informe sobre tráfico de bebés—por Susan LaMont
<b>ORIENTE MEDIO</b>	5	Revés a la política israelí en Palestina—por Harry Ring
<b>DISCURSO</b>	18	La deuda externa es impagable, inmoral e ilegal—por Fidel Castro
<b>LECCIONES DE MARXISMO</b>	22	¿Por qué no existe un partido marxista en la Unión Soviética?—por Doug Jenness

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Director de oficina de prensa en Nicaragua: Larry Seigle, Apartado 2222, Managua; teléfono: 24845. Publicada mensualmente en Nueva York. Directora: Selva Nebbia. Circulación: Luis Madrid. Redacción: Judy White (Nicaragua), Seth Galinsky (Nicaragua), Luis Madrid. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 9 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 255-3783.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 13, No. 1, Enero de 1989.

Published monthly except August by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$9 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Telex, 497-4278. Editorial Office: (212) 255-3783. Fax: (212) 727-0150.

Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

# El camino a seguir para construir la paz

El presidente soviético Mijaíl Gorbachov, hablando ante Naciones Unidas el 7 de diciembre, hizo un llamado por un "esfuerzo conjunto" de los miembros de Naciones Unidas para "poner fin a la era de guerras, confrontación y conflictos regionales...".

Estos se podrían parar, dijo, forjando "un consenso humano universal". La política mundial, afirmó, "debería ser guiada por la primacía de los valores humanos universales".

"Dos grandes revoluciones, la revolución

El hacer referencia a "problemas regionales", sin embargo, degrada y oscurece lo que está en juego en las justas luchas que están siendo llevadas a cabo por los obreros y agricultores en los países más oprimidos y explotados del mundo.

Los llamados problemas regionales son luchas que van desde la revolución nicaragüense y los esfuerzos de Washington por revertirla; a la lucha de los palestinos contra el régimen israelí que rige sobre su patria; a las batallas en África austral contra el régimen del apartheid.

Estos son conflictos irrefrenables entre oprimido y rico, explotador y explotado. Están enraizados en los alzamientos de obreros y agricultores contra las intolerables condiciones impuestas por un puñado de multimillonarios imperialistas que tienen la mayor parte de las riquezas del mundo en sus manos.

Las luchas de este tipo no terminarán mientras los imperialistas sigan siendo impulsados a mantener y extender su explotación de los trabajadores por todo el mundo; y mientras los obreros y agricultores se nieguen a aceptar el creciente pillaje y miseria como el precio a pa-

gar por una paz ilusoria.

El hecho es que no existe un consenso universal para objetivos tales como la paz; poner fin al hambre, al analfabetismo, la mortalidad infantil; y como el derecho de las naciones oprimidas a la autodeterminación.

Estas son metas por las que cientos de millones de obreros y agricultores deben luchar. Sus luchas enfrentan la oposición violenta de los gobernantes imperialistas.

## Grandes cambios desde 1917

Sin embargo, ha sido a través de estas luchas que los trabajadores combatientes han avanzado en su lucha por la paz; ya sea, derrotando a los contras en Nicaragua u obligando al ejército sudafricano a salir de Angola.

Es cierto que han habido grandes cambios en el mundo desde 1917, cuando los obreros y agricultores en el imperio Ruso derrocaron al zarismo y al gobierno capitalista; y desde 1789, cuando las masas francesas arreglaron las cuentas con el feudalismo. Pero lejos de concluir que las luchas revolucionarias ya no están a la orden del día, nos obligan a concluir lo contrario.

La economía y la política de los países de

## Editorial

francesa de 1789 y la revolución rusa de 1917", dijo Gorbachov, "dieron un ímpetu tremendo al progreso de la humanidad".

"Sin embargo, hoy día", continuó, "enfrentamos un mundo diferente, para el que debemos encontrar un camino diferente hacia el futuro".

Le dio una alta prioridad a "desatar los nudos de los problemas regionales" en Asia, África y América Latina.

## Campaña enfoca en liberar a Mark Curtis

El Comité para la Defensa de Mark Curtis ha iniciado una campaña internacional para conseguir patrocinadores para el comité con sede en Des Moines.

Curtis, un obrero de la carne en Iowa, fue arrestado y golpeado por la policía de Des Moines el 4 de marzo del año pasado. Lo metieron en la cárcel bajo cargos falsos de violación y de entrada ilegal. Actualmente está cumpliendo una pena de 25 años por crímenes que no cometió.

El comité de defensa, cuyo único propósito es obtener la libertad de Curtis, ya ha recibido tarjetas de 500 personas que se han anotado como partidarios del caso: funcionarios sindicales, reconocidos activistas por los derechos de los negros y de los latinos, dirigentes de organizaciones pro derechos de la mujer, defensores de libertades civiles, figuras religiosas y dirigentes estudiantiles.

Uno de los partidarios más recientes es Jaime Vázquez, un miembro del concejo municipal de Jersey City en Nueva Jersey. Vázquez también presentó una resolución ante el concejo de Jersey City condenando la violación de los derechos de Curtis e instando al procurador general de Iowa a que lleve a cabo una investigación exhaustiva sobre el arresto y la condena. La resolución fue adoptada por unanimidad.

Otro importante y nuevo patrocinador es Eddie Carthan, el antiguo alcalde de Tchu-

la, Misipipi. El primer alcalde negro de ese pueblo en el delta del Misipipi, a principio de la década de 1980 Carthan mismo fue víctima de un caso fabricado de asesinato.

La carta que R.T. Griffin, presidente del Concilio Obrero de Arizona Central, envió a James Smith, procurador general del condado de Polk County y cuya oficina procesó a Curtis, es un ejemplo del apoyo que se puede obtener de parte de sindicalistas. En la carta Griffin insta a "todo sindicalista a que apoye la campaña de defensa de Mark Curtis y pide que el movimiento obrero se le una en muestra de solidaridad hacia un compañero".

Le pedimos a todos nuestros lectores que participen en esta campaña para obtener patrocinadores para el Comité para la Defensa de Mark Curtis. Las tarjetas de patrocinadores se pueden obtener en cantidades grandes del comité de defensa.

Para ayudar a obtener apoyo para la defensa de Curtis, el comité ha sacado nueva literatura que también se puede obtener en grandes cantidades. Entre el material se encuentra la declaración hecha por Curtis el 18 de noviembre ante los tribunales justo antes de recibir su sentencia; una carta del dirigente de agricultores Merle Hansen, quien estuvo en el juicio en septiembre; y la petición por un nuevo juicio, que detalla cómo fue violado el derecho democrático de Curtis a un juicio justo.



Además, el comité ha publicado material respondiendo a las calumnias que se han lanzado contra Curtis como parte de la campaña para contrarrestar el apoyo que está ganando el comité de defensa.

Para recibir tarjetas de patrocinadores y literatura, escriba al: Mark Curtis Defense Committee, Box 1048, Des Moines, Iowa, 50311. Tel (515) 246-1695. □



alrededor del mundo están integradas y son más interdependientes que nunca antes. Como resultado, el impacto mundial de las crisis y de las luchas sociales en cualquier rincón del mundo se deja sentir con mucha más rapidez y de manera más explosiva.

Hoy día, las dificultades económicas que se acumulan en los países capitalistas están preparando el camino para una catástrofe social y económica. La deuda externa de 1.2 billones de dólares, que los gobiernos de Asia, África y América Latina deben a los banqueros en Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Japón, Alemania Occidental y otros países imperialis-

tas es uno de los muchos síntomas que se están agravando.

La depresión capitalista internacional que se avecina tendrá efectos devastadores en el pueblo trabajador de Estados Unidos y otros países imperialistas, así como los de los países coloniales y semicoloniales. Para contrarrestar los efectos de la crisis y encontrarle una salida, los obreros y agricultores tendrán que lanzar luchas revolucionarias más vastas y a una escala como no se ha visto en décadas.

Lo que el presidente de Cuba, Fidel Castro, dijo de América Latina en un discurso en octu-

bre, es cada vez más cierto para el mundo entero. [Ver página 17.] Refiriéndose a los ejemplos de las revoluciones rusa y francesa, afirmó, "yo aprecio que se están acumulando las condiciones objetivas que dieron lugar a las grandes revoluciones históricas... las condiciones objetivas que en otros tiempos dieron lugar a las grandes revoluciones históricas".

La victoria en estas batallas permitirá que obreros y agricultores liberen al mundo del imperialismo guerrillero y forjen una sociedad en la que los valores de paz, de igualdad y de satisfacer las necesidades humanas sean verdaderamente universales. □

## ESTADOS UNIDOS

# Plantas nucleares: ruina ecológica

## Gobierno propone gastar 45 mil millones de dólares en arsenal nuclear

Lo que había estado saliendo a luz a cuenta gotas se ha convertido en un diluvio. En las plantas atómicas por todas partes del país se está desarrollando un desastre ambiental perpetrado por el gobierno norteamericano.

Las 12 plantas han estado vertiendo desechos radiactivos y otros desechos tóxicos en el medio ambiente. A sabiendas han encubierto los accidentes nucleares, emisiones radiactivas y desechos tóxicos.

Aún queda por medirse con precisión y darse a conocer el daño causado a la salud de los que trabajan en el interior de las fábricas de armas. "Muchos profesionales del campo de la medicina ocupacional dicen que es imposible llegar a ninguna conclusión con respecto a la salud de los trabajadores nucleares", informó el *New York Times* en su edición del 11 de diciembre, debido a que la Administración Federal de Seguridad y Salud Ocupacional no tiene ningún poder en las plantas, porque la reglamentación de seguridad ha limitado el acceso de los funcionarios sindicales y otros inspectores de seguridad, y debido a que el Departamento de Energía (DOE) no entrega para la inspección independiente los archivos de salud en base a los cuales se fundamentan sus estudios.

Este rumbo fatal es el que ha seguido Washington durante décadas, fuera un Demócrata o un Republicano el que ocupase la Casa Blanca, fueran Republicanos o Demócratas los que encabezasen los comités del Congreso de "vigilancia".

### Mantener la producción de armas

Ahora el Departamento de Energía ha presentado su propuesta de soluciones. El objetivo central es mantener la producción de armas de muertes masivas, sin importar el costo a la salud humana, la destrucción ambiental y los recursos económicos.

El Departamento de Energía propone gastar 45 mil millones de dólares para construir nuevas plantas de armas nucleares para reemplazar algunas de las ya viejas fábricas que ahora están en deterioro y ampliamente desacreditadas.

Al mismo tiempo que se estaban dando a conocer las propuestas, el *New York Times* informó que desde 1970 la agencia ha gastado más de 5 mil millones de dólares en proyectos de energía nuclear que ha tenido que abandonar.

Además de hacer un llamado por la construcción de nuevas plantas, el DOE insiste que debido a cuestiones de "seguridad nacional", uno de los reactores que fueron clausurados por razones de seguridad en la planta de Savannah River en Carolina del Norte, debe reabrirse rápidamente para producir tritio. Los funcionarios advierten que de no ser así, algunas de las miles de bombas nucleares que existen tendrán que ser desmanteladas. Los funcionarios admiten que cuando la planta comience a funcionar no cumplirá con los requisitos de seguridad establecidos por la DOE.

Tritio, uno de los ingredientes radiactivos esenciales en la producción de muchas armas nucleares, se deteriora a un ritmo de 5.5 por ciento anual. Si no se reemplaza el tritio periódicamente, los armamentos tienen que ser descartados.

A pesar de que los pormenores respecto a qué medidas tomar y cuánto gastar se están debatiendo en el Congreso, existe un acuerdo amplio dentro de los círculos gobernantes respecto a las prioridades. Un editorial del *New York Times* del 9 de diciembre enumera los tres problemas que enfrentan los fabricantes de armamentos: "capacidad productiva, limpieza del medio ambiente y dónde deshacerse a largo plazo de los desechos nucleares".

"El primero", insisten los directores, "es el más urgente".

Las necesidades del pueblo trabajador norteamericano son radicalmente diferentes. Nuestros intereses requieren que se cierren los sistemas de fabricación de armamentos ahora mismo.

La última confesión del DOE se dio el 6 de diciembre, cuando la agencia emitió una lista escalonada de acuerdo a gravedad, de los peligros que traen las fábricas para el medio ambiente. La lista se basó en las miles de páginas de información oficial en torno a la guerra de

radiación que se ha estado librando en secreto contra el pueblo y el medio ambiente en los alrededores de las plantas.

El DOE ahora confiesa que el daño más grave tuvo lugar en la planta de Rocky Flats, a unos pocos kilómetros de la ciudad de Denver, Colorado. Los desperdicios tóxicos se han estado filtrando a las fuentes de agua subterráneas y ya han contaminado el suelo en el área aledaña. En la región cerca de la planta viven más de 1.7 millones de personas.

Los documentos fueron dados a conocer públicamente producto de una victoriosa demanda legal entablada por dueños de tierras en la localidad. Según el *Washington Post* del 12 de diciembre, revelan que "en poco más de 35 años de funcionamiento, Rocky Flats ha tenido cientos de incendios pequeños y por lo menos dos de gran envergadura que seguramente resultaron en significativa emisión de radiactividad".

Los funcionarios de salud pública creen que el polvo que contamina la tierra adyacente ha sido arrastrado por el viento a lugares lejos de las fábricas. Ecológicos llaman a esa situación "un Chernobyl en desarrollo".

Todos los días en el Complejo Portsmouth de Enriquecimiento de Uranio en Piketon, Ohio, de 14 a 18 kilos de cromio —un metal tóxico que produce cáncer—, escapan a la atmósfera. Esto se le suma al daño causado en esa región por la fuga de millones de kilos de polvo de uranio y otros desechos tóxicos que entran al aire y al agua provenientes de la fábrica en Fernald, Ohio.

### Contaminan el agua

El DOE describe al Laboratorio Nacional de Ingeniería de Idaho, cerca de Idaho Falls como uno de los sitios más contaminados de la industria armamentista. Las operaciones que allí se llevan a cabo vierten desechos radiactivos y tóxicos en las lagunas y pozos de desperdicios que han contaminado Snake River que es la principal fuente de agua para Idaho oriental.

El DOE dice que a largo plazo se necesitarán 110 mil millones de dólares para reparar y con-



tener el daño que ya han causado las fábricas que producen armamentos nucleares. El costo real, ya sea en dinero en efectivo o vidas humanas, aumenta cada día que se mantienen funcionando las fábricas.

El DOE está pidiendo otros 30 mil millones de dólares para el tratamiento y el depósito de desechos nucleares que han producido las plantas y hasta 10 mil millones de dólares para intentar descontaminar y dismantelar varias de las instalaciones inservibles.

Sin embargo, el departamento de energía no ha conseguido encontrar maneras que se puedan presentar de un modo creíble como seguras para almacenar las crecientes montañas de desperdicios de las plantas de energía nuclear, tanto militares como comerciales.

El centro de almacenamiento que fue recientemente terminado en Carlsbad, Nuevo México, que está supuesto a abrirse en octubre, está lleno de pérdidas a las aguas subterráneas en los alrededores. Fue pospuesta indefinidamente la apertura del centro que en una época fue presentado como la solución segura al problema del almacenamiento de desperdicios.

Este es el precio —el tremendo precio humano, del medio ambiente y económico— que tienen que pagar a la fuerza los pueblos de Estados Unidos y del mundo mientras Washington siga dedicado a mantener su arsenal nuclear. No hay tal cosa como la producción segura de armamentos nucleares.

#### Anuncio de Gorbachov

En su discurso del 7 de diciembre ante la Asamblea General de Naciones Unidas, el presidente soviético Mijaíl Gorbachov anunció que el gobierno soviético reduciría unilateralmente sus fuerzas armadas en 50 mil —un 10 por ciento del total— y retiraría 50 mil tropas y 5 mil tanques de los países en Europa oriental. Dijo que la Unión Soviética retiraría también algunas de sus fuerzas de Mongolia, cerca de la frontera con China.

También instó al gobierno norteamericano a que participe en tratados para una reducción

del 50 por ciento de las armas nucleares y para eliminar las armas químicas.

Al día siguiente, el presidente Ronald Reagan insistió que recortes norteamericanos significativos "en torno a nuestros gastos para la defensa no se pueden dar hasta que alcancemos igualdad de fuerza".

La iniciativa de Gorbachov aumentó las presiones sobre los gobernantes norteamericanos y sus aliados europeos, e incrementó el debate

La oferta del gobierno soviético de recortar sus tropas en Europa provee una apertura para demandar que Washington retire de Europa ahora mismo todas sus tropas, armas nucleares, tanques y otros pertrechos militares. *¡Y que las retire para siempre!*

Se deben cerrar también para siempre las fábricas de armas nucleares y se deben destruir las armas almacenadas. También se deben cerrar todos los reactores nucleares comerciales.



La planta nuclear de Savannah River en Carolina del Norte.

en el Congreso y en los medios de difusión norteamericanos sobre la reducción de gastos para las armas como parte de los intentos de reducir el déficit presupuestario del gobierno.

No obstante, la administración está tratando de conseguir apoyo bipartidista en el Congreso para gastar decenas de miles de millones de dólares para restaurar las plantas de armas nucleares y construir unas nuevas. Nos prometen que las fábricas van a ser a prueba de derrames y otros desastres. Lo mismo decían, no hace mucho, de las que existen actualmente.

Se debe reducir radicalmente el presupuesto militar. Los fondos deben utilizarse para satisfacer las necesidades del pueblo trabajador. Se debe dar prioridad a los programas masivos para reparar los daños al medio ambiente causados por las plantas de energía nuclear, buscar una solución al problema de qué hacer con los desechos nucleares y proveer la atención médica gratuita a la cual tienen derecho los obreros que han trabajado en las plantas nucleares y los millones de personas que han sufrido sus daños. □

#### MEDIO ORIENTE

## Revés a política israelí en Palestina

*Presión y aislamiento obligan giro en política exterior norteamericana*

Por Harry Ring

La decisión que tomó Washington de negociar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) representa un cambio total en la política seguida por Estados Unidos. Representa un revés para el gobierno israelí y para sus intentos de aplastar con "puño de hierro" la rebelión palestina en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza.

El anuncio hecho el 14 de diciembre por el presidente Ronald Reagan y el secretario de estado George Shultz se dio a las pocas horas de celebrarse una conferencia de prensa de Yasser Arafat, presidente de la OLP, donde reiteró de-

claraciones hechas anteriormente reconociendo al estado de Israel y reafirmando la oposición de la OLP al terrorismo.

Apenas 24 horas antes del cambio norteamericano, Arafat había planteado estas mismas cuestiones ante la Asamblea General de Naciones Unidas y Washington lo rechazó tajantemente.

En vista de la nueva posición de la administración Reagan, inicialmente el embajador israelí en Estados Unidos expresó su "pesar" y repitió, "No reconocemos a la OLP como un socio viable en las negociaciones".

La decisión de Washington se dio a las po-

cas semanas de haberle negado a Arafat una visa para ir a Nueva York para hablar ante Naciones Unidas.

No mucho antes, había cerrado la Oficina de Información Palestina en Washington e intentó, sin éxito, cerrar la misión de observador de la OLP en Naciones Unidas.

Desde hace unas dos décadas los regímenes norteamericanos, tanto Republicanos como Demócratas, se han unido al régimen israelí para tratar de aislar a la OLP y, de ser posible, de destruirla.

La presión internacional se ha incrementado

*Sigue en la página 9*

# Nelson Ramírez busca su libertad

*Activista puertorriqueño encarcelado sin haber cometido ningún delito*

Por Selva Nebbia

Un gran número de organizaciones defensoras de los derechos humanos se han unido para exigir la excarcelación del independentista puertorriqueño Nelson Ramírez. Entre estas se encuentran: la organización de abogados norteamericanos, National Lawyers Guild; el Centro para los Derechos Constitucionales; la organización de abogados negros, National Conference of Black Lawyers; el Comité Unitario Contra la Represión de Puerto Rico; La Liga Internacional pro Defensa de los Derechos y la Liberación de los Pueblos, también de Puerto Rico y el Comité de Puerto Rico en Naciones Unidas.

Nelson Ramírez ha pasado los últimos 6 meses en la cárcel.

En Junio de 1988 ingresó a la Metropolitan Correctional Center, prisión de Nueva York, para cumplir una sentencia de 15 meses. ¿Qué crimen cometió? Se negó a comparecer ante un gran jurado. "El pueblo verá como es encarcelado un individuo que no ha sido acusado de ninguna actividad criminal, ni ha cometido crimen alguno", declaró Ramírez poco antes de ingresar a la prisión.

El 23 de mayo de 1988 cuatro agentes del FBI se le acercaron a Ramírez cuando salía del trabajo en el Hospital Metropolitano en Nueva York, donde se desempeñaba como enfermero de ambulancia de servicios de emergencia. Los agentes le hicieron preguntas sobre individuos que participan en el movimiento independentista puertorriqueño. Lo citaron para comparecer ante un gran jurado.

"Cuando me citaron, me recordaron que debía tomar en cuenta que yo ahora era 'un hombre de familia' y que mi esposa estaba pasando por un embarazo difícil", recordó Ramírez. "Querían presionarme para que colaborara con ellos, creyéndome vulnerable por mi situación familiar".

Sin embargo, Ramírez se negó a presentarse ante el gran jurado y fue encarcelado. Según la ley, el no colaborar con un gran jurado conlleva una sentencia de encarcelamiento mientras dure el gran jurado, que puede llegar hasta 18 meses.

Ramírez comenzó a participar activamente en el movimiento independentista a finales de la década de 1970. "Yo comenzaba mi primer semestre en la universidad, tenía 18 años de edad, y me enteré que había cinco puertorriqueños que habían pasado mucho tiempo en la cárcel", recordó, "algo como cuarto de siglo encarcelados por sus ideas a favor de la independencia de Puerto Rico. Me afilié al comité para liberar a los cinco nacionalistas, esta fue mi primera actividad política".

Los cinco nacionalistas puertorriqueños eran Lolita Lebrón, Rafael Cancel Miranda,

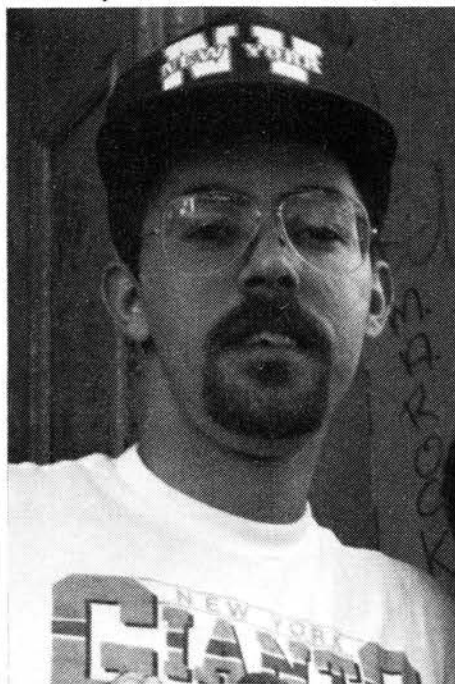
Oscar Collazo, Irving Flores y Andrés Figueroa Cordero, que fueron puestos en libertad en 1979 tras una amplia campaña internacional en su defensa habiendo cumplido 25 años en prisión.

Ramírez también fue presidente de la Unión de Estudiantes Puertorriqueños en la universidad de Hunter en Nueva York a principios de la década de 1980.

A principios de agosto de 1988, tras una campaña llevada a cabo por partidarios de su caso, Ramírez recibió un permiso especial para estar junto a su esposa durante el parto de su hija. Fue encarcelado nuevamente después del nacimiento de su hija.

El 16 de diciembre, su abogada Colleen McGuire presentó una petición ante el juez Thomas C. Pratt en un tribunal federal en Brooklyn, para su excarcelación.

En su petición McGuire asevera que debe



Nelson Ramírez Selva Nebbia/Perspectiva Mundial

ser puesto en libertad ya que su encarcelamiento, "una medida coercitiva impuesta para asegurar que cumplierse con los deseos del gran jurado", se está utilizando de forma punitiva.

"Ramírez ya ha pasado la prueba, y está claro que el mantenerlo en la cárcel no logrará forzarlo a que colabore con el gran jurado", declaró McGuire. Ramírez "forma parte de la larga tradición de independentistas puertorriqueños que se han negado a colaborar con los gran jurados norteamericanos... para él, la colaboración equivale al abandono de los principios que ha mantenido toda su vida... cosa que sería visto por el pueblo puertorriqueño y su comunidad como un acto de traición", agre-

gó la abogada.

"El 8 de junio de 1988, yo me presenté ante este tribunal y dije categóricamente que no tenía intención alguna de cooperar con el gran jurado federal que está investigando al movimiento independentista puertorriqueño", dice la declaración que presentó Ramírez ante el juez Pratt.

"Mi posición estuvo basada, y aún lo está, en el entendimiento de que Puerto Rico es una nación militarmente ocupada y que es mantenida por el gobierno colonial de Estados Unidos bajo un estado colonial, una ocupación ilegal que ha durado 90 años. Está basada en el entendimiento de que el pueblo puertorriqueño tiene el derecho humano fundamental, internacionalmente reconocido, a la autodeterminación y la independencia.

"Estados Unidos", continuó Ramírez, "siendo una fuerza colonial y de ocupación en la isla de Puerto Rico está claramente violando la ley internacional y no tiene derecho ni moral ni legal a interrogarme a mí ni a ningún puertorriqueño sobre nuestra participación en el movimiento independentista puertorriqueño, ni respecto a nuestra relación con personas que participen en él".

"El uso del gran jurado federal contra el movimiento independentista puertorriqueño no es algo nuevo y data al 1936 cuando la dirección de nuestro Partido Nacionalista fue citado a comparecer ante un gran jurado federal para proveer al gobierno de Estados Unidos con información sobre la actividad política legal y legítima del partido. La dirección del partido se negó a cooperar...", agregó Ramírez.

El abogado del gobierno, Charles Rose, se manifestó en contra de la excarcelación de Ramírez. Luego de que el juez declarara que revisaría la documentación presentada por McGuire y que emitiría un fallo más adelante, Rose "le informó oficialmente" a la abogada defensora y al juez Pratt, que si el juez "falla a favor de la excarcelación de Ramírez, el gobierno les hacía saber que presentaría cargos criminales contra Ramírez".

"Este es un nuevo intento de coerción", dijo a *Perspectiva Mundial*, Elizabeth Ramírez, esposa de Nelson Ramírez y activista en el Comité de Amigos y Familiares de Nelson Ramírez.

"Esta medida es muy seria", manifestó Rafael Anglada López, uno de los abogados que están participando en la defensa. "Representa una grave escalada de la represión del gobierno de Estados Unidos contra el movimiento independentista puertorriqueño".

Para más información sobre el caso de Nelson Ramírez, escriba al Comité de Amigos y Familiares de Nelson Ramírez, c/o Rafael A. Sención, P.O. Box 20068, Nueva York, N.Y. 10025-1510. □



# Exitosa campaña de difusión

*Miles de nuevos lectores para la prensa socialista alrededor del mundo*

Por Norton Sandler

"La campaña fue más exitosa de lo que al principio creíamos era posible".

Ese comentario de Catharina Tirsén en Estocolmo, Suecia, resume lo que nuestros distribuidores a nivel internacional están informando acerca de la campaña de circulación recientemente concluida.

Durante diez semanas, partidarios de *Perspectiva Mundial*, del semanario en inglés el *Militant*, y de las revistas de análisis marxista *New International* y *Nouvelle Internationale* (Nueva Internacional, en inglés y francés respectivamente), se dieron a la tarea de lograr miles de nuevos suscriptores.

La campaña fue un rotundo éxito. Por todo Estados Unidos, en Nueva Zelanda, Gran Bretaña, Canadá, Suecia y otros países, el esfuerzo logró sobrepasar las metas trazadas: 6 630 nuevos suscriptores al *Militant*, 1 875 a *Perspectiva Mundial* y 1 895 nuevos lectores de *New International*.

Tirsén explicó que esta fue la primera vez que partidarios en Suecia se habían trazado una meta de ventas. Después de haber logrado éxitos tempranos en la campaña, alzaron sus metas y al final vendieron 39 suscripciones al *Militant*, 21 a *Perspectiva Mundial*, cinco ejemplares de *New International* y 31 copias del *Programa de Acción*.

En Estados Unidos, las últimas semanas de la campaña coincidieron con las elecciones presidenciales.

Los candidatos socialistas James Warren, para presidente y Kathleen Mickells, para vicepresidenta, utilizaron su campaña para entablar discusiones con obreros por todo Estados Unidos sobre las condiciones que los obreros enfrentan en la actualidad y compartir sus puntos de vista y perspectivas. Los partidarios de la campaña, a su vez, aprovecharon el interés mostrado en los candidatos socialistas e impulsaron las ventas del *Programa de Acción*. El éxito obtenido se reflejó en las más de 18 600 copias del *Programa de Acción* que se vendieron durante las mismas diez semanas.

El *Programa de Acción*, presentado por el Partido Socialista de los Trabajadores, propone pasos concretos que la clase obrera internacional debe dar en defensa de sus intereses. A medida que la crisis social, económica y política crece a nivel internacional, los ataques patronales y gubernamentales también aumentan.

La integración del trabajo en defensa del sindicalista y activista político, Mark Curtis, fue otro aspecto importante en la campaña. Como parte del esfuerzo por ayudar a dar a conocer la realidad sobre las verdaderas causas de su convicción y condena a 25 años de cárcel, partidarios de la campaña enfocaron su trabajo en el área del centro de Estados Unidos. En esta re-

gión, los obreros realizaron diversas luchas durante el último par de años para defenderse de los ataques patronales contra sus salarios y condiciones laborales.

Uno de esos ataques, dirigido contra obreros inmigrantes, fue lo que condujo a que Curtis fuera víctima de una celada por parte de las autoridades de Des Moines, Iowa, (ver artículo en página 8).

El haber participado en luchas previas, le facilitaba a muchos obreros valorar el tipo de información en nuestras publicaciones, así como la importancia del *Programa de Acción*. Una brigada de ventas que fue a una planta empacadora de carne en Joslin, Illinois, por ejemplo, vendió 30 copias en español, durante un cambio de turno. El mismo equipo vendió también en Dubuque, Davenport, Farmstead, West Liberty y otras ciudades de Iowa. Uno de los miembros del equipo notó que "hay una enorme fuerza laboral latina aquí, una gran parte son mujeres".

Brigadas similares desarrollaron esfuerzos en otras regiones de Estados Unidos, como también en otros países. Una brigada compuesta por voluntarios de Gran Bretaña, Estados Unidos y Canadá, por ejemplo, logró vender 65 suscripciones a los periódicos y 90 ejemplares de *New International* en el área del Caribe.

En Islandia, las quiebras de la industria pesquera con los consiguientes despidos, han despertado debates durante las últimas semanas. "Hay menos optimismo con respecto a lo que está pasando en el país", explicó Grétar Kristjansson, trabajador en los astilleros.

Cada semana se envía un promedio de 1 100

copias del *Militant* a Gran Bretaña. Alrededor de la mitad son utilizadas para enviar a los suscriptores en Gran Bretaña, el resto de Europa, África y el Oriente Medio. La Unión Nacional de Mineros (NUM), que abarca el área de Durham, recibe un paquete de 30 copias del *Militant* para distribuir entre sus miembros.

Los distribuidores en Londres, nos informan también del incremento en el número de suscriptores a *Perspectiva Mundial*. Muchos de ellos son obreros nacidos en Colombia y Chile, que son parte del creciente número de obreros nacidos en América Latina radicados en Gran Bretaña.

Algo similar fue descrito por nuestros distribuidores en Australia. Allí el grueso de las suscripciones a *PM* se vendió en Fairfield, un suburbio de Sidney, donde viven muchos obreros nacidos en Uruguay, Chile y Argentina.

En total, se consiguieron 2 192 suscripciones fuera de Estados Unidos, lo que equivale a un 19 por ciento de las cifras finales; y un total de 2 609 copias del *Programa de Acción*, es decir, un 14 por ciento del total vendido.

Parte del éxito se debió también a la confianza que estas ideas serían bienvenidas en los más diversos sectores. Aparte de las entradas de fábricas o las fincas, equipos de ventas también convirtieron los barrios obreros, los colegios y recintos universitarios en blanco de sus esfuerzos. Unas 1 300 suscripciones a *PM* y el *Militant* fueron vendidas en recintos universitarios.

Los resultados confirmaron las estimaciones que obreros, agricultores, campesinos, mujeres y jóvenes buscan el camino hacia adelante en medio de una situación de cada vez mayor deterioro. □

## Ventas de las publicaciones socialistas en una calle de Nueva York.

Katherine Reynolds/Perspectiva Mundial





# Comité responde a calumnias

*Carta difamatoria busca restar amplio apoyo obtenido por Curtis*

Por Priscilla Schenk

DES MOINES, Iowa — El Comité para la Defensa de Mark Curtis ha sacado una respuesta detallada a una carta difamatoria y amenazante que pide a quienes están dando su apoyo a la campaña internacional para obtener justicia para Mark Curtis, que lo retiren. Esta carta contra Curtis lleva la firma de Keith Morris, padre de la mujer a la cual se acusa a Curtis falsamente de violar.

El comité envió por correo la respuesta a 4 500 partidarios de la campaña de defensa. La respuesta fue redactada por Stu Singer, el coordinador de la defensa. En ella Singer explica que Curtis fue condenado en septiembre bajo cargos fabricados de violación y entrada ilegal y que Curtis no recibió un juicio justo. Singer también responde a un sinnúmero de mentiras que aparecen en la carta firmada por Keith Morris.

Curtis, un obrero de la industria de la carne, sindicalista y activista político, actualmente está cumpliendo una sentencia de 25 años de prisión.

Miles de dirigentes sindicales; activistas del agro; funcionarios del gobierno; luchadores negros y latinos; mujeres y personalidades a

favor de las libertades civiles de todas partes del mundo se han unido a la lucha por justicia para Curtis en base al concepto de que un golpe contra uno es un golpe contra todos.

La carta de Morris, que distribuye un grupo llamado la Liga Obrera (Workers League), alega que los partidarios de Curtis "han actuado en base a sentimientos de solidaridad obrera mal encausados", basados en una "versión completamente fabricada de lo que es el caso y de lo que sucedió en el juicio".

Morris dice que los que apoyan a Curtis y "para mí las personas que se ponen de parte de Curtis son como chacales. Sólo pueden encontrar fuerza en la multitud inconsciente. Necesitan de este tipo de asociación para llenar el vacío de sus vidas, esté bien o mal, sea moral o inmoral".

Morris exige que los que apoyan a Curtis le escriban "explicando por qué decidieron ponerse en contra de mi hija y mi familia, y qué actitud tienen después de haber leído esta carta".

Bill Leumer, un partidario de Curtis y presidente del Local 565 del sindicato de obreros metalúrgicos IAM en San José, recibió la carta de Morris y le pidió al comité que respondiera. La

carta de Singer está dirigida a él.

Detrás de la Carta de Morris yace la alegación de que Curtis fue encontrado culpable después de "un juicio que duró tres días en el cual se presentó evidencia contundente de su culpabilidad".

Singer responde explicando que durante el juicio la fiscalía no logró probar la culpabilidad de Curtis. Singer también presenta una lista de la evidencia crucial al caso que el juez no permitió que el abogado de Curtis, Mark Pennington, presentara ante el jurado.

En su carta, Morris denuncia que su familia ha "sido sujeta a una campaña nacional e internacional alegando de que somos parte de una confabulación policial para fabricarle un caso a Curtis". Desde marzo pasado, después del arresto de Curtis, "el Partido Socialista de los Trabajadores ha estado llevando a cabo una campaña de vilipendio contra mi familia".

El comité, contesta Singer, ha enfocado su fuego en la policía y la oficina del fiscal. No pretende saber por qué el hijo y la hija de Morris acusaron a Curtis falsamente de cometer el crimen.

Y, por otro lado, ha sido Keith Morris el que ha estado llevando a cabo una campaña difamatoria y ataques violentos contra Mark Curtis y contra los que lo apoyan, explica Singer. En esto lo está ayudando la Liga Obrera, señala Singer, un grupo con un historial de acciones de provocación contra el movimiento obrero.

La Liga Obrera ha lanzado sus ataques más venenosos contra el Partido Socialista de los Trabajadores (PST). En 1979 emprendió una demanda legal contra el PST que le dio a las cortes una apertura para limitar el derecho a la libre asociación. Aún está pendiente una decisión con respecto al pleito en un tribunal de Los Angeles. Curtis ha sido miembro del PST desde hace varios años.

En un número reciente de su periódico, el *Bulletin*, la Liga Obrera publicó los nombres de personas que ellos alegan retiraron su apoyo para Curtis. Uno de estos es Larry Regan, presidente del Local 1014 del sindicato del acero USWA en Gary, Indiana.

El 2 de diciembre, Regan le escribió al comité de defensa:

"Acabo de ver un ejemplar del periódico el *Bulletin*, en el que dicen que yo indiqué que iba a retirar mi apoyo a Mark Curtis. Esto no es verdad.

"En nuestra reunión de agosto, el Local 1014 aprobó por unanimidad apoyar a Mark y desde entonces no ha habido ningún cambio o proposición al contrario.

"En lo que a mí concierne, el *Bulletin* carece de toda credibilidad".

Morris acusa a Curtis de violar a su hija cuando él iba a comprar drogas ilegales. Sin-

**Julia Terrell, vecina de Curtis, junto a su hija Ruth Roberts, ayudando a la campaña de defensa en Des Moines, Iowa.**

Sara Lobman/Perspectiva Mundial



ger responde que "no existe ninguna evidencia, ni testigos, ni siquiera algo que la fiscalía pudiera pretender que fueran pruebas" respecto a esta acusación. Es sencillamente, falso.

Morris también alega que de no haber llegado la policía la noche del arresto, Curtis hubiese asesinado a sus hijos.

En su carta, a la vez que intenta encubrir a la policía, Morris se presenta como la voz del pueblo trabajador negro de Des Moines. "He sido testigo de ambos lados de la 'ley y el orden'. Yo, junto con otros, luché personalmen-

te con la policía en la década de 1960 y aun más tarde, para lograr respeto por los derechos del pueblo, y en mi opinión, las condiciones en Des Moines han mejorado mucho desde entonces. Curtis y sus seguidores están usando la acusación de brutalidad policial como una cortina de humo...".

La serie de escándalos que indican la gravedad del racismo y el sexismo que hoy día existe dentro del Departamento de Policía de Des Moines revela que la noción de que la policía de Des Moines "ha mejorado" es una mentira,

señala Singer. En realidad, debido a sus propias experiencias con respecto a la brutalidad policial y los casos fabricados, los obreros negros se encuentran entre los que comprenden con más rapidez la importancia de la lucha por justicia para Curtis.

Singer concluye urgiendo a todos a que apoyen la campaña de defensa. Se pueden obtener copias de la carta de Morris y de la respuesta escribiendo o llamando al: Comité para la Defensa de Mark Curtis, Box 1048, Des Moines, Iowa 50311; (515) 246-1695. □

## ... revés a política israelí

*Viene de la página 5*

cada vez más contra Washington para que cambie su posición con respecto a la OLP. Sin embargo, subrayan los dirigentes palestinos, el factor decisivo que contribuyó a que Washington cambiase de posición fue la rebelión palestina —la intifada— en la Ribera Occidental y en la Franja de Gaza.

"Ha sido la intifada la que ha cambiado al mundo", explicó Ahmed Abdul-Rahman, portavoz de la OLP. "Ahora el mundo entiende que existe una nación palestina que ansía la libertad y que no nos daremos por vencidos hasta que obtengamos el legítimo reconocimiento hacia nuestros derechos humanos fundamentales".

El giro abrupto de Estados Unidos se dio cuando la intifada estaba entrando en su segundo año. La rebelión se ha mantenido, a pesar de la represión israelí que resultó en la muerte de por lo menos 322 palestinos y 20 mil heridos, incluyendo víctimas de balas, palizas y gases lacrimógenos.

La sangrienta represión y las protestas palestinas que no cesaron, desacreditaron y aislaron al régimen israelí por todo el mundo de una manera sin precedente.

Los intentos de Washington de sostener a su socio israelí por medio del boicot de la OLP, puso al gobierno norteamericano en una posición cada vez más insostenible. Creó crecientes tensiones aun con los regímenes proimperialistas del Oriente Medio y con los gobiernos de Europa Occidental.

El grado de incomodidad con la línea de Washington se dejó entrever dramáticamente cuando la Asamblea General de Naciones Unidas votó 154 a 2, a favor de celebrar una sesión especial en Ginebra, Suiza, para que Arafat pudiera ser escuchado a pesar de la prohibición norteamericana.

El dirigente de la OLP en su discurso ante la Asamblea General, concretó la posición tomada por el cuerpo directivo de la OLP, el Conse-

jo Nacional Palestino (CNP), en su reunión celebrada en Argelia a mediados de noviembre.

El CNP hizo un llamado por que se reconociera al estado de Israel como parte de las bases para las negociaciones y reafirmó la oposición de la OLP ante el terrorismo.

Las medidas adoptadas por el CNP incluían la proclamación de un estado palestino, con Jerusalén como su capital, que desde entonces ha recibido el reconocimiento diplomático de unos 70 países.

Con la reunión del CNP comenzó la ofensiva diplomática de la OLP cuyo objetivo es presionar a los gobiernos de Estados Unidos y de Israel para que participen en negociaciones para la paz.

Arafat presentó a Naciones Unidas una propuesta de tres puntos.

El primero era que el secretario general de Naciones Unidas comience a preparar el terreno para una conferencia internacional de paz.

En segundo lugar, que Naciones Unidas supervise el retiro de las fuerzas israelíes "de nuestra tierra palestina ocupada".

Tercero, que la OLP busque un acuerdo internacional al conflicto basado en las resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas. Estas resoluciones hacen un llamado a Israel a que se retire de los territorios que tomó de sus vecinos árabes durante la guerra de 1967. La resolución, a la vez, provee por el reconocimiento del derecho de Israel a tener fronteras "seguras".

Reiterando el rechazo de la OLP al terrorismo "en todas sus manifestaciones, incluyendo el terrorismo de estado", Arafat le dijo a la asamblea de Naciones Unidas, "Esta posición, señor presidente, carece de toda ambigüedad. No obstante, yo, como presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, por este medio nuevamente declaro que condeno el terrorismo en todas sus manifestaciones, y al mismo tiempo saludo a todos los que están sentados ante mí en este salón que en los días cuando lucharon por liberar a sus países del yugo del colonialismo, sus opresores los acusaron de terroristas".

Después de su discurso, los representantes de los gobiernos de Europa Occidental y de la Unión Soviética hablaron a favor de su posición. Los doce miembros de la Comunidad Europea dieron su apoyo formal.

El 14 de diciembre Arafat sostuvo la conferencia de prensa en Ginebra. Allí declaró que la OLP aceptaba "el derecho de todas las partes



**Yasser Arafat, líder de la OLP, en Argelia en noviembre pasado.**

envueltas en el conflicto del Oriente Medio a existir en paz y seguridad".

Esto, dijo, incluye "al estado de Palestina, Israel y a otros vecinos".

En vista de esto, Washington declaró que se habían cumplido sus condiciones y que Reagan autorizaba la apertura de un "diálogo substancial" con la OLP. Reiteró el compromiso de Estados Unidos con el régimen israelí.

Mientras tanto, en su declaración de prensa Arafat afirmó: "Que quede absolutamente claro que ni Arafat ni cualquier otra persona, puede detener la intifada, la rebelión. La intifada cesará sólo cuando se hayan dado pasos prácticos y concretos hacia la realización de nuestros objetivos nacionales y el establecimiento de nuestro estado palestino independiente". □

### Oferta especial para los lectores nicaragüenses

**Suscríbete a *Perspectiva Mundial* directamente desde Nicaragua. Para información sobre tarifas, escribe a:**

***Perspectiva Mundial*  
Apartado 2222, Managua, Nicaragua Libre**



# Sankara: un revolucionario consecuente

*Discurso dado por un líder africano en la celebración de nuevo libro*

Por David Gakunzi

[A continuación publicamos el discurso que dio David Gakunzi, director de la revista *Coumbite*, que se publica en París. Gakunzi, es del país de África Central de Burundi y es dirigente de la Asociación Internacional Thomas Sankara.

[Gakunzi dio este discurso ante las 300 personas reunidas en Harlem en Nueva York, el 13 de noviembre para celebrar la publicación del libro *Thomas Sankara Speaks: The Burkina Faso Revolution 1983-87* (Habla Thomas Sankara: la revolución de Burkina Faso 1983-87).

[Este libro es la primera colección que haya salido en cualquier idioma de discursos de Sankara, el dirigente revolucionario que el 4 de agosto de 1983 encabezó una revolución en Burkina Faso, el país de África Occidental anteriormente llamado Alto Volta. En 1987 Sankara fue asesinado durante un golpe de estado contrarrevolucionario.

[Además de Gakunzi, hubo una extensa lista de oradores que participaron en la celebración en Harlem. Entre estos se encontraban lucha-

dores de Estados Unidos, Canadá, Namibia, Nicaragua, y Trinidad y Tobago. Habló Michel Prairie, editor de la revista *Lutte ouvrière*, con sede en Quebec y de *Nouvelle Internationale*; David Abdulah, del Sindicato de Trabajadores Petroleros de Trinidad y Tobago; Helmut Angula, representante de la Organización Popular de África Sudoccidental (SWAPO); Elombe Brath, de la Coalición Patrice Lumumba; Sam Manuel, director del proyecto del Mural Pathfinder; Rosemary Mealy, de la Alianza Nacional de Periodistas del Tercer Mundo; Steve Clark, director de la editorial Pathfinder; Ricardo Espinoza, en representación de la embajada de Nicaragua en Estados Unidos; Utrice Leid, del periódico *City Sun*.

[“Las lecciones políticas que los lectores encontrarán en este libro son de vital necesidad para todo trabajador, todos los que luchan contra el imperialismo y la explotación capitalista, para la liberación nacional y por el socialismo”, dijo Steve Clark.

[Ricardo Espinoza le dijo a los presentes, “Cuando recibimos la invitación de Pathfinder, consideramos que era nuestro deber estar aquí,

porque a través de Thomas Sankara Nicaragua estableció vínculos muy especiales con Burkina Faso”.

[“La labor que Pathfinder está desempeñando al publicar libros sobre el Che, Sankara, sobre todos los dirigentes revolucionarios del mundo, es muy importante”, dijo Espinoza. “Los insto a todos a que lean con mucho esmero lo que dijo Sankara, porque el mensaje que este líder revolucionario le dio al mundo es un mensaje que ustedes pueden traerle a cada uno de sus amigos”.

[Puede encontrar información sobre cómo obtener este libro en el anuncio en el centro de la revista. Dos de las entrevistas con Sankara que aparecen en el libro, fueron publicadas en español en el número de diciembre de *Perspectiva Mundial*. Puede obtener este ejemplar enviando su nombre y dirección junto con \$1, a *Perspectiva Mundial*, 410 West St, Nueva York, N.Y. 10014.]

\* \* \*

Donde sea que exista la opresión, también existe la resistencia del pueblo, una resistencia que a menudo la personifican históricas figuras revolucionarias. En este hemisferio tienen a gente como Malcolm X, Che Guevara, Augusto Sandino y Maurice Bishop. En África tenemos a Kwame Nkrumah, Patrice Lumumba, Amílcar Cabral, Samora Machel y más recientemente, a Thomas Sankara.

Ningún revolucionario africano de la década de 1980 tendrá tanto impacto a nivel continental y mundial como Sankara.

¿Por qué? Por varias razones, que se pueden encontrar en el libro *Thomas Sankara Speaks*.

Nosotros como jóvenes africanos no sólo apoyamos a Sankara porque rompió con el silencio de nuestra humillación, sino también porque nos devolvió la confianza en nosotros mismos. Despertó nuestros anhelos de hombres y mujeres libres.

Pero más que eso, la popularidad de Sankara viene de su contribución teórica y práctica para el movimiento revolucionario africano e internacional.

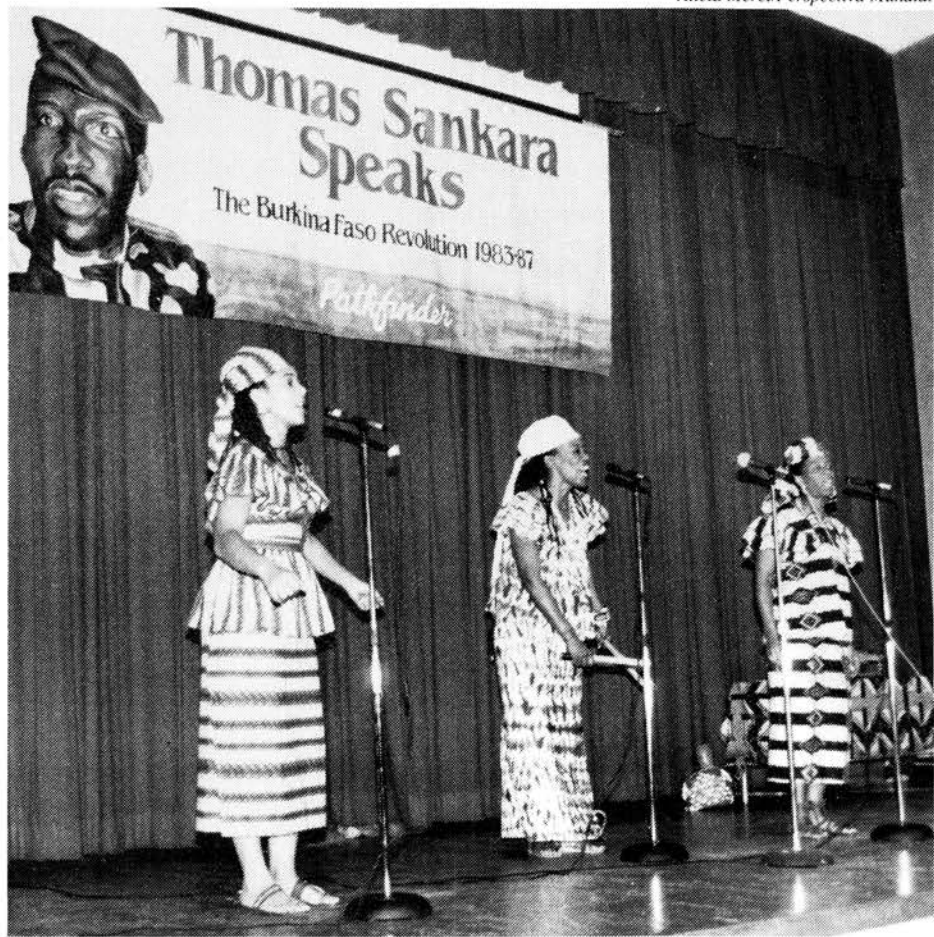
Para Sankara era importante desarrollar la conciencia política del pueblo, o sea, hacerle entender que la revolución no es una cuestión de redención, ni de un mesías, que no existe un ser supremo que nos salve, sino el pueblo mismo.

La revolución debe ser realizada con el pueblo, por el pueblo, para el pueblo. Dijo, “Debemos preferir dar un paso hacia adelante con las masas que 10 pasos hacia adelante sin ellas”.

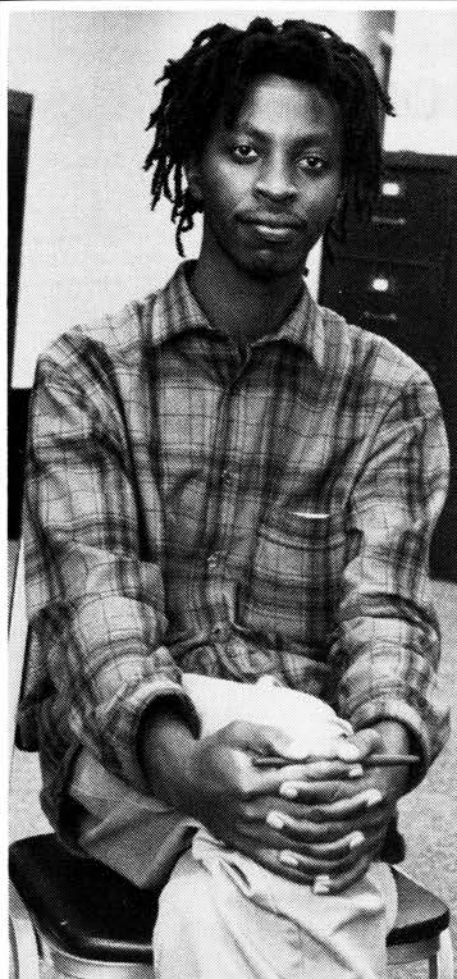
Para él, también era importante el papel que juega el campesinado en la revolución. En primer lugar, porque en términos numéricos es la clase más grande; y en segundo lugar, porque

El mitin también contó con la participación del grupo musical 'Women of the Calabash'.

Alicia Merel/Perspectiva Mundial







Selva Nebbia/Perspectiva Mundial

David Gakunzi

es la clase más oprimida. El campesinado sufre una opresión triple: imperialista, burguesa y feudal.

La revolución tampoco puede triunfar si no logra movilizar y organizar a los campesinos.

#### Emancipación de la mujer

Para Sankara no podía existir una revolución social sin la emancipación de la mujer.

"Compañeros, ninguna revolución, empezando con la nuestra, puede triunfar sin primero liberar a la mujer", dijo. "Nuestra lucha, nuestra revolución, será incompleta mientras sostengamos que la liberación implica esencialmente la de los hombres. Después de la emancipación del proletariado, aún queda por lograrse la emancipación de la mujer.

"La revolución social de verdad no existe sin la liberación de la mujer", explicó Sankara. "Espero que mis ojos jamás vean ni que mis pies jamás me lleven a una sociedad donde la mitad del pueblo se mantenga en el silencio. Yo puedo oír el grito del silencio de la mujer. Siento el retumbar de su tormenta y siento la furia de su rebelión. Espero y anhelo que haya una erupción fértil de la revolución a través de la cual transmitirán el poder y el rigor de la justicia que emane de su vientre oprimido".

Sankara, un revolucionario consecuente, entendía que una revolución que no cuente con una perspectiva internacionalista no duraría

mucho. "Nuestra revolución es una parte integral del movimiento mundial por la paz y la democracia contra el imperialismo y todo tipo de hegemonismo", dijo.

La unidad africana debe lograrse no por la asociación de sólo los jefes de estado, sino desde las filas, y en la lucha contra la opresión y el apartheid. "Mientras Sudáfrica no sea libre, ningún africano debe sentirse libre", dijo.

Sankara el panafricanista también era una voz convencida a favor del tercer mundo. Es bien conocida su contribución a la revolución nicaragüense, su admiración por la revolución cubana y su amistad hacia Maurice Bishop.

El apoyo de Sankara hacia el tercer mundo se construyó en torno a demandas concretas, tales como cambiar el orden económico del mundo capitalista que oprime a los pueblos del tercer mundo, y en torno al rechazo al pago de la deuda. "La deuda es matemáticamente impagable, moralmente injusta y políticamente inaceptable", explicó.

Sankara no era sólo una voz para el tercer mundo, también tenía una perspectiva más amplia. "El imperialismo desde hace tiempo ha estado organizando una internacional de dominación y explotación a nivel mundial, sin embargo, nosotros no contamos con una internacional de revolución, de resistencia a la opresión", solía explicar.

#### Un enemigo, una lucha

Con cada día que pasa, nuestro mundo se convierte cada vez más en un pequeño pueblo. Desde Nueva York hasta Johannesburgo, pasando por Nueva Caledonia, Seúl, Santiago y la Costa de Marfil, el enemigo es el mismo. Por lo tanto la lucha por la libertad de un pueblo es la misma. Un enemigo, una lucha.

De allí nace la necesidad de que hoy día no sólo se refuerzen los vínculos y coordinen las luchas de los pueblos por todo el mundo, sino que también se intercambien experiencias.

La experiencia de Sankara no le pertenece sólo a Burkina Faso, le pertenece al movimiento revolucionario mundial, le pertenece a Harlem. Le pertenece a los trabajadores y a las trabajadoras de todas partes. Las cuestiones que él planteaba, se plantean por todo el mundo.

Por esta razón, fue una excelente iniciativa la publicación de un libro sobre él. Es un arma teórica más en manos de los oprimidos.

Es de suma importancia que esta arma también esté disponible en francés. Desde Dakar hasta Bujumbura, pasando por Brazzaville, los jóvenes que desean eliminar el imperialismo, desean conocer lo que dijo Sankara para así seguir por el mismo camino.

Libros como *Thomas Sankara Speaks* son esenciales para que las rebeliones de mañana —tanto en África como en Nueva Caledonia, en Martinica y hasta en Francia— sean victoriosas y que no sean desviadas. Este libro debe salir en francés.

Para terminar, deseo decir sobre Sankara lo que él dijo sobre Che Guevara.

"Cada vez que pensemos en el Che, tratemos de ser como él, para que este hombre, el luchador, vuelva a vivir. Y especialmente cada vez que pensemos en actuar como él, no sólo con espíritu de autosacrificio, en el rechazo de las riquezas burguesas que tratan de enajenarnos, al negarnos a seguir el camino fácil, sino también buscando la educación y la disciplina férrea de la moralidad revolucionaria, cada vez que tratemos de actuar de esta manera, habremos honrado mejor las ideas del Che y las habremos dado a conocer más efectivamente".

Como Guevara, Sankara fue un marxista, o sea, un revolucionario que no sólo asimiló las teorías marxistas, las lecciones históricas de la lucha de los pueblos del mundo, sino sobre todo, que fue capaz de despertar la autoconfianza y el deseo de lucha entre los oprimidos. Y todos los comunistas deben seguir ese camino. □

## ¡Suscríbete a *Lutte ouvrière*!

Una revista mensual en francés, que defiende los intereses del pueblo trabajador de todo el mundo.

*Lutte ouvrière* publica artículos de fondo, de análisis y reportajes directos sobre los avances de la revolución en Cuba, en Nicaragua y en Sudáfrica, así como sobre las luchas de los trabajadores y de los pequeños agricultores de todo el mundo.

Si luchas por construir un mundo sin explotación ni opresión, debes leer *Lutte ouvrière*. La encontrarás en las librerías Pathfinder (ver página 23) o pídela por correo.

### Oferta especial para nuevos lectores:

4 meses por: \$5 Can. / \$5 U.S. / 30 Francos franceses

Por favor envía tu nombre y dirección junto con un giro postal o giro bancario a: Société d'Éditions AGPP, C.P. 280 succursale de Lorimiere, Montreal (Quebec), Canadá H2H 2N7

# Nicaragua: somos una nación multiétnica

## *Sandinistas en vías de ganarse confianza de pueblos de la Costa Atlántica*

Por Harvey McArthur y Judy White

NICARAGUA—Con su política de abogar por la autonomía, el gobierno sandinista “está dando pasos firmes” en vías de ganarse la confianza de los indígenas y los negros de la Costa Atlántica.

Este es el balance que la líder sandinista Dorotea Wilson hizo en una entrevista realizada aquí en Puerto Cabezas. Wilson, que es negra, es diputada de la región del Atlántico Norte ante la Asamblea Nacional nicaragüense.

Puerto Cabezas es el centro del gobierno regional. Con 28 mil habitantes, es la ciudad más grande en la zona norte de la Costa Atlántica. La Costa Atlántica en Nicaragua es el hogar de los indígenas miskito, sumo y rama, así como la de los negros y garífonas (descendientes de africanos e indígenas caribes), ambos de habla inglesa, y de los mestizos de habla hispana.

Hoy día, más miskitos y sumos están participando en las discusiones, asambleas y programas de desarrollo, señaló Wilson. Esto marca un progreso significativo comparado con años atrás, cuando muchos indígenas eran hostiles hacia el gobierno revolucionario y miles de ellos estaban luchando junto a los contras, patrocinados por Estados Unidos.

“Pero este es un proceso lento. No podemos decir que hemos logrado todo”, continúa Wilson. “Aquí hay todavía un temor al encarcelamiento. Hay un temor de ser secuestrado y llevado de nuevo a territorio hondureño. Hay un temor de perder a sus hijos: los contras dicen que el ejército va a capturarlos y asesinarlos. Estas son cosas muy fuertes dentro de la familia indígena”. Este reto se reflejó en una re-

ciente reunión que se realizó en La Tronquera.

La reunión discutió cómo responder a la campaña de propaganda contrarrevolucionaria que últimamente ha sido diseminada a través de las comunidades. Esta incluye rumores de que el nuevo centro de refugiados que se está construyendo en La Tronquera, en realidad es una cárcel para los miskitos y que el gobierno planea obligar a los miskitos que viven a lo largo del Río Coco a que se trasladen, como lo hizo en 1982.

### Respuesta a las mentiras contras

Francisco González, líder de YATAMA, instó a los líderes del gobierno a hacer una declaración en la que se rechacen las mentiras y divulgarla ampliamente a través de la estación local de radio.

“Debemos hacerlo de inmediato”, respondió Hazel Lau, una miskito que es diputada del FSLN ante la Asamblea Nacional. “El gobierno no tuvo la lección del otro traslado y esta experiencia jamás se va a repetir”.

Esta campaña de propaganda contra, plantea un reto muy particular, ya que el gobierno todavía no cuenta con una presencia en partes del área del Río Coco. Hay aún comunidades donde maestros, trabajadores de salud y representantes del gobierno no van por temor a ser asesinados por las bandas contras que operan desde Honduras.

Por otro lado, los miskitos contras van a menudo a las comunidades, especialmente aquellas donde tienen familiares.

“Este es territorio todavía en disputa”, Mirna Cunningham le recordó a la reunión, “el

enemigo está presente a diario en muchas comunidades, sembrando sus mentiras. Entonces tenemos nosotros que hacer un trabajo político diario”.

Aunque la conscripción militar está en efecto en gran parte de la región Atlántico Norte, el gobierno aún no ha conseguido el apoyo suficiente como para poder ponerla en práctica en la mayoría de las comunidades miskito. Ni tampoco estaciona tropas cerca de ellas.

El ejército sandinista mantiene una política de no perseguir a los combatientes miskitos en esa área, sino permitir que los residentes del área hablen con ellos y los motiven a que se acojan al cese al fuego. La mayoría de las comunidades del Coco todavía no poseen un mecanismo de autodefensa.

“Había un temor hacia el proceso revolucionario dentro de los jóvenes miskitos”, aseguró Santiago Hodgson en referencia al servicio militar. Hodgson habló con *Perspectiva Mundial* en el local del FSLN en La Tronquera, él es líder de la Juventud Sandinista y del movimiento juvenil miskito del Río Coco. El movimiento juvenil fomenta grupos deportivos, de música y danza entre los jóvenes. Por ahora, logra involucrar a la tercera parte de las comunidades del Coco.

“Tratamos de acercarnos a través del deporte. Platicamos sobre la revolución y lo que pretenden los contras”, explicó Hodgson, “y buscamos convencer a unos jóvenes para que se vayan voluntarios al servicio militar. Pero si no quieren hacerlo, no se les hace nada”.

Hasta la fecha, el movimiento juvenil miskito ha reclutado un contingente de 40 jóvenes para el servicio militar. Ellos están haciendo su servicio en unidades del ejército cercanas a sus comunidades, dijo Hodgson.

### Ley de Autonomía

Al centro del adelanto político que el FSLN está logrando en la Costa Atlántica se encuentra el Estatuto de Autonomía, la ley que garantiza los derechos de los pueblos indígenas. Fue adoptada por la Asamblea Nacional el 2 de septiembre de 1987, después de dos años de debates entre una amplia base de la población de la costa.

“Tenemos las bases para que fructifique la nación multiétnica y multilingüe”, expresó Tomás Borge, ministro del interior de Nicaragua y presidente de la Comisión Nacional de Autonomía, en una entrevista que dio en 1988 al periódico *Barricada Internacional*.

La ley garantiza a los costeños “la absoluta igualdad de derechos y deberes”, el derecho a “desarrollar libremente sus organizaciones sociales y productivas conforme a sus propios valores”, derecho a la educación en su lengua nativa y en español, y el derecho a elegir los

Hazel Lau y Dorotea Wilson, representantes ante la Asamblea Nacional de Nicaragua.

Harvey McArthur/Perspectiva Mundial







**Vivienda miskito, típica de la Región Autónoma Atlántico Norte. Grabado realizado por Mauricio Mejía.**

funcionarios de sus propios gobiernos autónomos.

El estatuto garantiza a los costeños el derecho a preservar y desarrollar sus lenguas, religiones y culturas. "El español, idioma oficial del estado y las lenguas de las comunidades de la Costa Atlántica serán de uso oficial en las regiones autónomas".

La ley reconoce la propiedad comunal, que "la constituyen las tierras, aguas y bosques que han pertenecido tradicionalmente a las comunidades de la Costa Atlántica". Dichas tierras no pueden ser "donadas, vendidas, embargadas ni gravadas y son imprescriptibles". Todos los habitantes de una comunidad dada, tienen el derecho a trabajar una porción de la tierra comunal para su beneficio propio.

Bajo una ley nicaragüense, adoptada después de la revolución, toda la minería a gran escala, las operaciones madereras y de pesca han sido nacionalizadas. El Estatuto de Autonomía especifica que todo habitante de las regiones autónomas "deberá beneficiarse en justa proporción" de la explotación de estos recursos naturales. Se deberán elaborar detalles al respecto "mediante acuerdos entre el gobierno regional y el gobierno central".

#### **Poniendo la ley en práctica**

Ya se han dado algunos pasos para poner el Estatuto de Autonomía en práctica. Por ejemplo, el gobierno ha hecho estudios topográficos de ciertas tierras tradicionalmente indígenas y ha otorgado títulos de propiedad comunal a varias comunidades.

Hoy los niños miskitos de Puerto Cabezas y de otras comunidades reciben educación bilin-

güe. Comienzan aprendiendo miskito en el jardín de infantes y poco a poco se va introduciendo el español durante los primeros cuatro años de primaria. Para el quinto grado, la enseñanza se realiza completamente en español.

Los programas educativos en sumo son menos desarrollados. Una escuela en Puerto Cabezas ha comenzado un programa bilingüe para niños negros cuyas familias hablan inglés.

El gobierno regional también trabaja con los artistas locales para fomentar la música, la danza y las artesanías indígenas. Los investigadores han recogido y traducido cientos de historias y cuentos miskitos y sumos, y el gobierno está tratando de conseguir fondos para publicar la colección.

La falta de recursos gubernamentales ha limitado el impacto de estos programas, dice Rosa Cunningham, que encabeza el programa cultural del gobierno a nivel regional. Además, "ha habido poca promoción de la cultura indígena en Managua y el resto del país. Estamos dispuestos a mandar grupos, pero estamos esperando que nos inviten y financien", agrega. "Tenemos que proyectarnos a nivel nacional y desarrollar la conciencia y conocimiento de las culturas indígenas en todo el país".

#### **Gobiernos regionales autónomos**

"El concepto de autonomía no está reducido al respeto de costumbres, religión, lengua, derecho al usufructo de los bosques y de las aguas", escribió Tomás Borge en 1986. "Es también la elección de autoridades locales y una asamblea regional que garantice la participación de cada uno de los grupos étnicos".

Bajo la nueva ley, serán elegidos dos go-

biernos regionales autónomos, uno en el Atlántico Norte y otro en el Atlántico Sur. Cada uno consistirá de un consejo de 45 miembros que deberá incluir representantes de cada uno de los grupos étnicos de esa región. A su vez los consejos elegirán una junta directiva de siete miembros que también deberá incluir representantes de dichos grupos. Los consejos tendrán la autoridad para trazar políticas amplias para su región.

Cualquiera que haya nacido en la región y que haya vivido al menos un año antes de las elecciones puede ser candidato para el consejo. Para poder ser candidatos, los nicaragüenses nacidos en otras áreas del país, tendrán como requisito el haber vivido al menos por cinco años en esa área. Sin embargo, pueden votar si han vivido en el área por al menos un año. La edad apta para votar en Nicaragua es de 16 años.

La autoridad ejecutiva en cada región residirá en un coordinador elegido por el consejo regional. El coordinador tendrá la autoridad para nombrar funcionarios de gobierno, administrar los fondos de desarrollo para la región, supervisar los programas nacionales del gobierno en la región y velar por la puesta en práctica de las decisiones del consejo regional.

Los concejos municipales y comunales también deberán ser elegidos. (Antes del devastador huracán Joan en octubre pasado, las elecciones estaban programadas para marzo y abril de 1989).

#### **Comisión de Paz y Autonomía**

Un desarrollo nuevo e importante ha sido la formación a nivel local de Comisiones de Paz y



Autonomía. Estos cuerpos existen ahora en Puerto Cabezas y en la mayoría de las comunidades miskito del Atlántico Norte. Surgieron primero en 1985, cuando comenzaron el cese al fuego y las conversaciones sobre autonomía.

Las comisiones son elegidas usualmente en las asambleas de barrios y comunidades. Las constituyen entre cinco a 10 miembros y a menudo incluyen al pastor, maestro o trabajador de salud locales. Muchos de los miembros son mujeres.

Los miembros de las comisiones han jugado un papel clave en establecer contacto entre el gobierno y los indígenas que luchan contra el gobierno, y en fomentar los acuerdos del cese al fuego. También organizaron debates sobre autonomía y ayudaron a trazar la nueva ley.

Además, las comisiones tratan de involucrar a los miembros de las comunidades en tomar decisiones con respecto a los proyectos locales y echarlos a andar, tales como el construir una escuela. Representan a su comunidad o barrio ante el gobierno regional, en busca de servicios sociales y donaciones de equipo médico, agrícola o de pesca, como también otros tipos de ayuda.

Mirna Cunningham, que fue nombrada por Managua para encabezar el gobierno regional del Atlántico Norte, es una miskito del Río Coco. Algunas otras instituciones, como las oficinas de agricultura y de cultura del gobierno local, actualmente están encabezados por miskitos y negros.

#### Muchos miskitos en la dirección

"Antes de la revolución todos los puestos los tenían los mestizos", recuerda Henry Herman Hernández, alcalde de Puerto Cabezas. "Los miskitos ni siquiera podían encontrar educación para capacitarse. Hoy, todo ha cambiado, y son muchos los miskitos con cargos de dirección en el gobierno municipal, el banco y otras instituciones".

Sin embargo, los principales funcionarios de

gobierno y del FSLN todavía vienen del Pacífico. La persona que dirige el FSLN en la región, por ejemplo, es José Mendieta, un líder sandinista del Pacífico. El fue nombrado en agosto de este año. Su antecesor era también del Pacífico.

La mayoría de los oficiales del ejército y de la policía vienen también del Pacífico. Por otro lado, hay también un creciente número de tropas regulares y oficiales de policía de la costa, inclusive algunos miskitos y sumos, no obstante la mayoría de ellos también son reclutas recientes.

El FSLN recientemente dio un paso fuerte para fortalecer el liderazgo indígena en la región, dijo Dorotea Wilson. Ella, junto con otros líderes negros e indígenas que habían estado trabajando en Managua, fue reasignada por el FSLN a la costa "para apoyar el trabajo de la gente de la región.

"Ha habido un crecimiento normal de los cuadros indígenas en la región", Wilson explicó. El FSLN trata de reclutar a "los mejores indiscriminadamente", y agregó que "ya pasamos de los cien miskitos, sumos y negros dentro de las filas del Frente Sandinista".

Cuando habló ante un mitin en La Tronquera, Mirna Cunningham instó a los costeños a tomar mayores responsabilidades.

"Estamos conmemorando el primer año del Estatuto de Autonomía", dijo. "Autonomía quiere decir que nosotros los costeños tenemos la responsabilidad de participar en el desarrollo económico de nuestra región. Somos los que van a tener la responsabilidad para administrar la salud, la educación y el transporte".

Se refirió también a la fábrica Inrecasa, de propiedad estatal, productora de resina y trementina, que es la principal proveedora de empleos en La Tronquera. "La fábrica pertenece a nosotros, a todo el pueblo", dijo. "Tenemos que aprender a organizar y administrar la empresa. Es así que vamos a tener desarrollo económico y vivir mejor. Eso es lo que significa poner en práctica la autonomía". □

## Campaña de fondos fue todo un éxito

La campaña para recaudar 250 mil dólares para el fondo de Pathfinder fue todo un éxito. Se recaudaron más de 257 mil dólares.

Esta victoria fue el resultado de un esfuerzo que se llevó a cabo a nivel internacional. El fondo se inició en agosto pasado para recaudar dinero para cumplir con los objetivos de Pathfinder de publicar nuevos títulos y promover y distribuir libros sobre la política de la clase obrera por todo el mundo. A medida que se fue desarrollando la campaña, la editorial Pathfinder extendió su labor, cosa que fue un aspecto clave para obtener las contribuciones económicas necesarias.

En septiembre tuvo lugar una inauguración en Harare, Zimbabwe, del libro *Che Guevara and the Cuban Revolution* (Che Guevara y la revolución cubana), publicado por la editorial Pathfinder/Pacific and Asia. Poco después comenzaron los mitines celebrando la publicación de *Thomas Sankara Speaks: The Burkina Faso Revolution 1983-87* (Habla Thomas Sankara: la revolución de Burkina Faso 1983-87). [Ver artículo en la página 10.]

Los mitines ayudaron a que el número de personas que contribuyeron al fondo aumentase de 620 a 1266. Esta cifra no incluye a los muchos partidarios que tiene Pathfinder en las cárceles en este país y en otras partes del mundo, que aunque no podían hacer una aportación de dinero, escribieron cartas manifestando su solidaridad con el fondo.

Un preso en Texas escribió que vive bajo "circunstancias que encierran mi cuerpo pero que permiten que mi mente viaje". Debido a las contribuciones que recibió el fondo, se le podrá enviar el libro de discursos de Nelson Mandela que él pidió. □

## ... campesinas nicaragüenses

*Viene de la página 24*

de aporte" a la política del sindicato.

Esto debe cambiar, declaró, porque "la defensa de intereses de clase exige la unidad de todos los trabajadores hombres y mujeres".

En una entrevista Salvadora Gonzales, una trabajadora del café, explicó que a pesar de que la mayoría de los trabajadores en su finca eran mujeres, ella era la única mujer en la junta directiva de su sindicato local. "Algunas mujeres son llevadas por sus maridos. Yo tengo suerte porque mi marido es del sindicato y me apoya".

Gonzales señaló que a muchas mujeres les es difícil participar en el sindicato debido a la "doble jornada de trabajo".

"La mayoría de las mujeres aquí, tienen seis, siete, hasta diez hijos. Tienen que trabajar todo el día en la finca y luego trabajar cuidando los hijos en la casa".

Las delegadas aplaudieron cuando Espinoza anunció que la conferencia apoyaría la propuesta de AMNLAE en torno a luchar por anticonceptivos a bajo precio y accesibles fácilmente.

Espinoza informó que además de que los anticonceptivos se encuentren en las comisarías de las fincas, el Ministerio de Salud y el sindicato debieran organizar charlas sobre planificación y educación sexual para los hombres y las mujeres en los centros de trabajo.

La conferencia también adoptó las siguientes demandas:

- Que la mujer embarazada desempeñe tareas livianas y que se le garantice su empleo cuando regrese al trabajo después de dar a luz.

- Que 20 por ciento de los incentivos de dólar ganados por las fincas privadas y del estado por cosechar cierto tipo de cultivos para la

exportación sean utilizados para proyectos sociales como guarderías infantiles, lavanderías comunales y servicios médicos.

- Que se aliente a los trabajadores desempleados y a sus familias de otras partes del país a que se trasladen a la Región VI, en la zona norcentral del país, para ayudar a solucionar el problema crónico de falta de mano de obra en los cafetales de esa zona.

- Que las fincas privadas y del estado paguen 100 por ciento de los salarios de las trabajadoras cuando se ausenten para cuidar a sus hijos enfermos. Este es un derecho que se logró en convenios anteriores que a menudo no se pone en vigor.

Las delegadas también aprobaron darle prioridad a la construcción de 39 nuevos centros de cuidado infantil en el campo, a ser construidos con la colaboración de la ATC y de las administraciones de las fincas. □

## 20 mil marchan en San Salvador

SAN SALVADOR, El Salvador—Más de 20 mil salvadoreños marcharon aquí el pasado 15 de noviembre, en protesta a las políticas de guerra del gobierno patrocinado por Estados Unidos. Fue una de las protestas más grandes contra el gobierno desde comienzos de la década de 1980, época en que se dio inicio a una represión masiva y a los asesinatos por parte de los escuadrones de la muerte contra las organizaciones obreras y democráticas.

La acción fue convocada por el Comité Permanente del Debate Nacional, una coalición de decenas de organizaciones obreras, campesinas, estudiantiles, religiosas, de profesionales y de derechos humanos, cuyo fin es encontrar puntos de unidad, como solución ante la problemática y el conflicto nacionales.

El propósito de la marcha era presentar el documento final del Debate Nacional ante la Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, que se reunía en la capital salvadoreña, y solicitarle que "en su calidad de Foro Regional, se pronuncie en favor de la demanda popular y nacional sobre la solución política al conflicto".

El comité exige que el gobierno responda a las iniciativas del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y que negocie por una solución política a la guerra civil a través del establecimiento de un "gobierno de consenso nacional".

La ruta de la marcha fue de varios kilómetros, desde los distintos barrios obreros, pasando por el centro comercial de la ciudad, hasta terminar en las cercanías donde se celebraba la asamblea. Un fuerte cerco militar impidió el paso de la marcha, así como el de una delegación encabezada por el secretario general de la Asociación Nacional de Educadores Salvadoreños (ANDES), Jorge Morales, que buscaba presentar la petición ante la Asamblea.

Entre las consignas más populares durante la marcha estaban: "Por la paz con justicia social, demandamos: diálogo y negociación"; "Ante esta guerra injusta, luchamos por la paz".

Según los informes de los organizadores, unos doce autobuses con simpatizantes procedentes del campo fueron forzados a retornar a sus lugares de origen por unidades militares y policíacas. □



Ike Nahem/Perspectiva Mundial

El reciente congreso exigió una 'solución negociada' a la guerra civil.

EL SALVADOR

## Federación sindical celebra su XX Congreso Nacional

Por Ike Nahem

SAN SALVADOR, El Salvador — Unos 500 obreros representando más de una docena de sindicatos industriales y otros, participaron en las sesiones del XX Congreso Federal de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores Salvadoreños (FENASTRAS) que tuvo lugar en esta ciudad el 11 y 12 de noviembre de 1988.

Los obreros se reunieron en un auditorio que fue terminado recientemente con trabajo voluntario de los sindicalistas y es parte de un edificio de dos pisos en un barrio obrero que fue adquirido por FENASTRAS con fondos contribuidos por la Confederación Nacional de Trabajadores de Noruega.

FENASTRAS aglutina a unos 20 mil obreros en industrias como la textil y de la costura, del transporte, de la construcción, telecomunicaciones, de los servicios eléctricos y de agua potable, procesamiento y producción de café, y pesquera.

FENASTRAS es un componente importante de la Unidad Nacional de Trabajadores Salvadoreños (UNTS), organización amplia que fue fundada en 1986 y que representa la creciente unidad del movimiento obrero salvadoreño contra la patronal y el régimen del presidente José Napoleón Duarte apoyado por Estados Unidos.

Como el resto de la clase trabajadora salvadoreña, los miembros de FENASTRAS a través de los años han sufrido una represión horrenda a manos de varios regímenes militares y

civiles mantenidos por Washington.

Según las cifras de sindicatos, los derechos escuadrones de la muerte han asesinado a más de 800 miembros y dirigentes de FENASTRAS desde principios de la década de 1980.

Un día antes de celebrarse el congreso, un miembro de la Asociación Salvadoreña de Trabajadores de la Telecomunicación fue secuestrado en su casa en las afueras de San Salvador, la capital. Su cuerpo fue encontrado tres días más tarde en un canal con una bala en la cabeza.

### Solidaridad internacional

Ante estas condiciones, uno de los dirigentes de FENASTRAS le dijo a *Perspectiva Mundial*, "Un aspecto importante que nos ayuda a conquistar el espacio político para operar abiertamente es el papel que juega la solidaridad internacional".

Asistieron al congreso 15 sindicalistas de Noruega, Estados Unidos, Canadá y Guatemala. También estuvo presente una delegación de ex soldados norteamericanos y ex funcionarios de la CIA que se oponen a la intervención norteamericana en Centroamérica. Estaba encabezada por Brian Willson, veterano de la guerra de Vietnam y activista contra la guerra.

Tras ser presentado por Francisco Acosta, representante de FENASTRAS en Washington, Willson dio un saludo de solidaridad. "Este compañero, Brian Willson, estuvo en huelga de hambre en los escalones del Capitolio norteamericano con otros tres veteranos



para protestar la ayuda que Estados Unidos le da a los contras de Nicaragua", dijo Acosta a los presentes. "Perdió sus piernas cuando se sentó en las vías del tren tratando de parar un tren lleno de armas para los contras y para el ejército salvadoreño". La concurrencia le dio a Willson una ovación entusiasta, gritando las consignas: "¡Viva la solidaridad internacional!" y "Si Nicaragua venció, El Salvador vencerá".

Hubo ponencias de organizaciones obreras, campesinas, de derechos humanos y políticas con las cuales FENASTRAS tiene relaciones. Entre estas se encontraban El Comité de Despedidos y Desempleados; COMADRES, la organización de madres de salvadoreños que han

sido desaparecidos o asesinados por las fuerzas de represión del gobierno; y la Federación de Estudiantes Universitarios de El Salvador.

También habló Rubén Zamora, dirigente del Frente Democrático Revolucionario (FDR) y que actualmente está participando en las elecciones presidenciales programadas para marzo de 1989.

#### Solución negociada

Un representante del Comité por un Debate Nacional distribuyó afiches y volantes e instó a los presentes a participar el 15 de noviembre en una marcha por una "solución política a la guerra" en la capital (ver artículo adjunto).

La cuestión principal ante el congreso era el

debate en torno a la situación política actual en El Salvador, caracterizada por demandas crecientes y públicas a favor de que el gobierno negocie con las fuerzas revolucionarias del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) con vistas a una solución política negociada a la guerra civil que ya ha durado 8 años.

El programa aprobado por el congreso exigía que se reanude el diálogo con el FMLN y un "gobierno de consenso nacional" que se plantea como uno que aglutine todos los sectores que estén a favor de una "solución política negociada" y que se oponen a la intervención militar norteamericana y a la ayuda a los militares salvadoreños. □

#### SUDÁFRICA

## Nelson Mandela: prisionero del régimen del apartheid

por Sam Manuel

Varios funcionarios del gobierno de Sudáfrica, incluyendo al presidente Pieter Botha, han dicho que Nelson Mandela no regresará a la Prisión Pollsmoor.

Mandela fue trasladado de la Prisión Pollsmoor el pasado 12 de agosto a un hospital cercano después de haber contraído tuberculosis. Luego se le trasladó a la clínica Constantia el primero de septiembre, donde permaneció por poco más de tres meses.

Mandela, de 70 años, es un líder central del Congreso Nacional Africano (ANC), que está luchando por derrocar al régimen del apartheid y por establecer una Sudáfrica democrática y no racista. Aunque fue condenado a cadena perpetua junto a otros líderes del ANC en 1964, Mandela se encuentra en prisión desde 1962. Presión internacional por su libertad se ha intensificado durante el último año.

Mandela ha rechazado consistentemente todas las ofertas de los gobernantes del apartheid de liberarlo bajo la condición de que renuncie al uso de la violencia en la lucha contra el apartheid y que colabore con el régimen.

En una declaración del 7 de diciembre, el ministro de justicia sudafricano Kobie Coetsee dijo que Mandela había sido trasladado a un "alojamiento adecuado, cómodo y debidamente cuidado", adyacente a la Prisión Víctor Verster, a unos 80 kilómetros al este de Ciudad del Cabo. Coetsee aseguró que si se le deja en completa libertad, la seguridad de Mandela se pondría en peligro.

Winnie Mandela dijo que su esposo "todavía permanece prisionero del gobierno sudafricano", y las concesiones que le hacen, claramente responden a la presión local e internacional.

El abogado de Nelson Mandela, Ismail Ayob, dudó que la medida formara parte de una puesta en libertad por etapas del líder del ANC. Agregó que si fuera puesto en libertad

plena, Mandela "tendría la completa protección de su propia comunidad".

El 23 de noviembre, el gobierno conmutó las sentencias de pena de muerte a un grupo de jóvenes negros conocidos como los Seis de Sharpeville. En su lugar recibieron condenas que iban de los 18 a los 25 años.

Durante su juicio no se presentó evidencia alguna que demostrara que los seis hayan cometido ningún delito. El juez dictaminó que los acusados eran culpables porque compartían un "propósito común" con la muchedumbre que mató a un concejal de un pueblo.

A pesar del indulto de los Seis de Sharpeville, otros cinco negros sudafricanos fueron ejecutados en Pretoria, ciudad capital, el 24 de noviembre. En el transcurso de 1988 el régimen de Sudáfrica realizó cuanto menos, un total de 115 ejecuciones.

El 26 de noviembre, el gobierno del apartheid dejó en libertad a dos viejos opositores del régimen. Ellos son Zephania Mothopeng, de 75 años, uno de los fundadores y líderes del Congreso Pan-Africanista, y Harry Gwala, de 69, veterano sindicalista y miembro del ANC. □



Nelson Mandela

## Más ejecuciones en Sudáfrica

Con la ejecución por ahorca de cinco negros sudafricanos el 24 de noviembre, llegó a 115 el número de personas ejecutadas por el régimen del apartheid desde principios de 1988 hasta esa fecha. De estos 79 eran negros, 33 de "raza mixta" y 3 blancos. Otras 273 personas ya han sido condenadas a muerte.

Según Amnistía Internacional, en 1987 el gobierno sudafricano ejecutó a 164 personas, más que cualquier otro país en el mundo. Desde 1983, han ahorcado a 638 personas en ese país, siendo la gran mayoría de ellos negros.

En septiembre, el ministro de justicia Kobie Coetsee, confesó que 83 de los que están esperando ser ahorcados habían sido condenados por crímenes "de motivación política", o sea, "crímenes" cometidos en la lucha contra el apartheid.

Brian Currin, director de la organización Abogados a Favor de los Derechos Humanos, dijo que la Prisión Central de Pretoria —donde las ejecuciones son parte de la rutina semanal— es "como una pequeña fábrica donde simplemente se elaboran los ahorcamientos". □



DISCURSO

# Fidel Castro: la deuda externa es impagable, inmoral e ilegal



Por Fidel Castro

[A continuación publicamos fragmentos del discurso que Fidel Castro, presidente de Cuba, presentara ante la sesión de clausura del Tercer Encuentro Continental de Mujeres, del Frente Continental de Mujeres. El encuentro se celebró en La Habana, del 3 al 7 de octubre pasado. Participaron 1200 delegadas, principalmente de América Latina y el Caribe. El Segundo Encuentro se celebró también en La Habana, en junio de 1985.]

[El discurso de Castro se enfoca en la grave crisis económica, social y política que domina los pueblos de Latinoamérica y del Caribe, al centro de la cual se ubica la deuda de 420 mil millones de dólares que la región tiene ante los bancos de Estados Unidos y de otros países imperialistas.]

[Castro hace referencia a la campaña contra el pago de la deuda externa iniciada por la dirección del Partido Comunista de Cuba en 1985. Ese esfuerzo fue iniciado con la publicación de una extensa entrevista que Castro concedió al periódico mexicano *Excelsior*, que recibió amplia publicidad internacional. En ella, Castro explicó que la deuda de Latinoamérica, Asia y África —que hoy asciende a 1.2 billones de dólares— es económicamente impagable, políticamente incobrable y moralmente indefendible, e hizo un llamado por el no pago de la deuda.]

[Castro recuerda en su discurso que en 1985, los cubanos fueron sede de reuniones a nivel latinoamericano de jóvenes, de agricultores, de sindicalistas, periodistas y otros para discutir la cuestión de la deuda.]

[Castro compara las condiciones que en la actualidad enfrentan los trabajadores de América Latina y el Caribe a las que existían antes de la revolución francesa de 1789 y de la revolución rusa de 1917. Las condiciones objetivas que dieron origen a las grandes revoluciones de la historia se están aglutinando en América Latina, dice Castro.]

[Una severa decadencia económica afecta a la región entera. En 1987 el nivel de desempleo alcanzó cerca de los 70 millones, de una población total de 421 millones. En las áreas urbanas, el ingreso per cápita ha decaído entre el 30 y el 40 por ciento y más aun si se compara a 1980. Los incrementos en la mortalidad infantil, las enfermedades, el hambre, la desnutrición, el analfabetismo y la falta de vivienda, son el resultado de la extracción de recursos humanos y naturales de la región por parte de los bancos imperialistas.]

[En los últimos años, la inflación, que para el continente alcanza un promedio de 185 por ciento, ha alcanzado cifras astronómicas en Perú, Brasil, Argentina y México, provocando planes de austeridad de "asalto" por parte de los gobiernos para exprimir, mucho más aún, a los ya empobrecidos trabajadores.]

[En los últimos seis años, los países de América Latina y el Caribe han pagado 160 mil millones de dólares en intereses a los bancos imperialistas. La mitad de los ahorros de la región y un tercio de sus ingresos por exportación son canalizados para el pago de la deuda.]

[En respuesta a esas condiciones, obreros en Brasil, Perú, Argentina, Colombia y otros países han incrementado sus intentos por defenderse de la creciente crisis.]

En el II Encuentro —como decían— un tema fundamental fue el de la deuda externa. Ese año tuvieron lugar numerosas reuniones de tipo internacional, pero recuerdo que comenzó por la reunión de las mujeres latinoamericanas.

Y si aquella vez vinieron 300, esta vez han participado más de mil, y esto responde no sólo a una mayor experiencia, a una mayor solidaridad, a un mayor contacto, sino que responde también a una mayor gravedad de la situación, de modo tal que fue capaz de despertar un interés muy grande por esta reunión.

En aquel año también tuvieron lugar reuniones de estudiantes y jóvenes, de campesinos, de sindicatos, de periodistas, de personalidades políticas, científicas, religiosas, culturales. Hubo numerosas reuniones en nuestro país aquel año. Año que a nosotros nos parecía verdaderamente decisivo en esta batalla, de modo que en Cuba dedicamos una gran parte del tiempo a aquel problema.

Muchas cosas que entonces se planteaban eran nuevas, había muchas personas que cuando se hablaba de que la deuda no se podía pagar y que no se debía pagar, casi se asustaban de aquello, lo contemplaban a la luz de las normas de las relaciones de un núcleo familiar con un bodeguero.

Y todos hemos tenido relaciones con el bodeguero. Yo las tuve bastante, por cierto, cuando era estudiante, o cuando era recién graduado, y bastantes créditos que me dieron los bodegueros, y muy agradecido que estaba con los créditos de los bodegueros.

Y voy a decir que al final algunas de aquellas deudas no se pagaron, al final. No porque no quisiera pagarlas, sino realmente, porque cuando triunfó la revolución no me quisieron cobrar las deudas [risas y aplausos.]

Quizás de mi sueldo, poco a poco, habría podido yo pagarles al bodeguero, al carnicero y, en fin, a unos cuantos acreedores que yo tenía. Todos hemos pasado por esas experiencias.

Recuerdo, cosa curiosa, que hasta se hicieron encuestas en algunos países, preguntando si debía o no pagarse la deuda y la mayoría de la población, en algunos países, decía que sí, que cómo no pagarla. La miraban a través del prisma de las relaciones con el bodeguero.

Pienso que la deuda del bodeguero puede pagarse y debe pagarse, no podemos pelearnos con el bodeguero. Pero las relaciones con el bodeguero son muy diferentes, y las deudas con el bodeguero son muy diferentes al tipo de deudas que se crearon en nuestros países.

En primer lugar, la deuda con el bodeguero la contrae uno, una persona, un núcleo, es su amigo, lo conoce, y en un momento en que no tiene un centavo le dan algo. Después lo paga, y después le vuelven a dar. Pero la deuda latinoamericana no la contrajo ningún pueblo latinoamericano, ni recibieron nada los pueblos latinoamericanos [aplausos].

Nosotros decíamos, entonces, y yo generalmente he admitido, que desde el punto de vista económico era imposible, no había recursos para pagarla. Aunque se quisiera pagar, no se podía pagar.

Que políticamente era imposible, puesto que los gobiernos que tratan de pagar esa deuda se arruinaban políticamente, y los hechos lo están demostrando. Decíamos: eso implica un gran riesgo para los procesos de apertura democrática, porque se van a desgastar los gobiernos, se

van a arruinar políticamente.

Nosotros decíamos que desde el punto de vista jurídico era impagable. Puesto que la deuda la debe pagar el que la contrae y no fueron los pueblos, no fueron los parlamentos, no fue, como regla, la representación popular la que contrajo esos compromisos.

Fueron los gobiernos. Incluso, gobiernos tiránicos, gobiernos genocidas, se endeudaron en decenas de miles de millones de dólares, en cientos de miles de millones. Muchas veces para comprar armas, muchas veces pagar los cuerpos represivos, y entonces le iban a exigir al pueblo, en el momento de la apertura democrática, el pago de aquellas deudas.

Yo decía, por ejemplo, cómo le van a pedir al pueblo de Chile que pague los 22 mil millones de dólares que entonces debían, de una deuda contraída por el régimen militar tiránico, represivo, que ha producido tantos crímenes, tantas desapariciones, tantas torturas. Cómo le van a pedir en la hora de la libertad del pueblo chileno que pague las deudas de Pinochet. Las que destinó a comprar armas, a forjar un ejército poderoso con el que ha mantenido su poder durante estos años, ¿cómo es posible!

En otros casos, las deudas las contrajeron los gobiernos. No pasaron por el parlamento. Otras, los ministros de hacienda, los bancos nacionales, y, en muchas ocasiones, las empresas privadas, y quién sabe qué hicieron con ese dinero.

Porque, además de que el pueblo no participaba en ninguno de aquellos actos que originaron la deuda, el pueblo no recibió prácticamente nada. Ese dinero se malgastó, o se robó, o se fugó [aplausos], ¡o se fugó! No le llegó al pueblo, no es como lo que se le compra al bodeguero que, al fin y al cabo, lo consume el núcleo familiar. No hay fundamento jurídico para el pago de esa deuda.

¿Dónde está ese dinero? Si se supiera la cantidad de cientos de miles de millones de dólares —sí, ¡de dólares!, no de sucres, ni de pesos, ni de australes, sino de dólares— que se guardan en los bancos extranjeros de Estados Unidos, de Europa, de Suiza, etcétera, podría ser quizás tanto como lo que se dice que se debe.

Porque no sólo manipularon los intereses de aquella deuda, no sólo hicieron operaciones leoninas, inmorales, sino que, además, aplicaron políticas para que el dinero se escapara y, en medio de la inflación que asolaba al hemisferio y que es hoy peor, ¿quién iba a guardar el dinero?

El dinero se va a donde encuentra seguridad, ¿y qué seguridad podían encontrar en estos países? De modo que no sólo el dinero mal habido, sino supuestamente bien habido —ganancias de empresas, de transnacionales, de corporaciones— se fugaba, porque no quería depreciarse, no quería devaluarse. Estados Unidos sobrevaluaba el dólar, pagaba altos intereses y cuanto dinero podía escapar a Estados Unidos escapaba. En nuestros países iban dejando sólo la ruina.

Nosotros decíamos también que por estas causas y otras, desde el punto de vista moral, era imposible pagar la deuda. Que era como el caso de un jugador que va a un casino y se endeuda en un millón de dólares, y después les quieren exigir a los hijos pequeños del deudor que paguen el millón de dólares.

Había tantas razones, tantos argumentos. Nosotros decíamos que históricamente no éramos deudores. Y ustedes han repetido eso, que éramos acreedores, porque fue nuestra sangre, fue nuestro sudor, fueron nuestras vidas, las de los hombres que esclavizaron de África, los hombres y mujeres que esclavizaron en América, las poblaciones que exterminaron, prácticamente, en medio de los más duros trabajos, los que suministraron el capital para el desarrollo del mundo capitalista desarrollado.

Ellos son históricamente nuestros grandes deudores. Ellos nos han saqueado en el pasado y nos saquean en el presente. Nos robaban antes y nos roban ahora. Nos robaban cuando éramos colonias y nos roban ahora quizás más todavía cuando somos neocolonias. Nos roban todos los días, a todas horas. En este momento nos están robando, cada vez que se hace una transacción comercial nos roban, nos pagan mucho menos precio cada vez por nuestros productos, y nos cobran mucho más por lo que importamos, que puede ser una máquina industrial, puede ser un medicamento, puede ser una materia prima semielaborada, puede ser una tecnología.

Nos cobran cada vez más caro por eso y por esas cosas que decían ustedes en la Declaración Final, artículos mercachifleros de las transnacionales con las que insinúan ustedes llevan muchas veces a prostituir a las mujeres latinoamericanas.

Nos roban constantemente, y los datos estadísticos, matemáticos, demuestran cómo ese fenómeno es cada vez peor. Nos pagan cada vez menos y nos cobran cada vez más caro. Porque el café, o el cacao, o el banano, o los zapatos que se elaboran, o los textiles que se producen y que se exportan —porque además pretenden que vivamos de exportar zapatos, textiles, chucherías, materias primas, alimentos para ellos elaborarlos, y después, muchas veces volver a vendémoslos carísimos—, esas mercancías las producimos con salarios de hambre.

¿Cuál es el nivel de vida del campesino que produce el cacao, o del obrero agrícola que produce el cacao, el café y todos esos productos? ¿Tiene electricidad acaso? ¿Cuánta electricidad consume? ¿Tiene refrigeración, televisor, se alimenta bien, calza, viste, recibe atención médica, tiene jubilación, tiene seguridad social?

No, no tiene nada de eso, como regla. Anda descalzo, se le mueren los hijos porque no tienen medicamentos, ¿sino, por qué se muere un millón de niños cada año en América Latina? Que pudieran salvarse, según lo expresan los técnicos y los especialistas de la UNICEF, ¿que pudieran salvarse!

Es que los que producen todos estos bienes no tienen con qué prestarles asistencia médica a sus hijos, ni para comprar medicamentos. Ellos viven en bohíos con techo de guano, si es guano, o cualquier otra cosa, o de lodo, de lo que puedan. Ellos reciben un salario muchas veces de menos de 50 dólares mensuales, al cambio del dólar. Se sabe que ésa es la situación en la mayoría de los países latinoamericanos hoy día, el salario de ellos son 50 dólares o menos, pero lo que compran se produce con un salario de mil dólares, mil quinientos o dos mil. Pagamos las ele-

## Crisis en Perú

Los obreros y campesinos de Perú fueron golpeados con nuevas medidas de austeridad a finales de noviembre de 1988.

La situación económica de Perú se está deteriorando rápidamente. La inflación en 1988 superó en noviembre la astronómica cifra del mil por ciento. Así mismo, el gobierno del presidente Alan García anunció un aumento de 40 a 270 por ciento en el precio de alimentos y un aumento del 225 por ciento en el precio de la gasolina.

Como una medida para tratar de aumentar las exportaciones y atraer más dólares al país, el inti, la moneda de Perú, será devaluado de 250 a 500 por dólar. El gobierno ha anunciado un aumento del salario mínimo de 15 mil a 24 mil intis por mes, el equivalente de 48 dólares mensuales.

En este país de 20 millones, en su mayoría indígenas, existe gran carencia de alimentos. Los trabajadores de la salud calculan que por un lado, la desnutrición crónica afecta al 40 por ciento de la población y por el otro, la desnutrición aguda está aumentando rápidamente.

En marzo y nuevamente en septiembre ya se habían aumentado los precios de los alimentos, cosa que generó una ola de huelgas. Los 60 mil mineros del país han estado en huelga desde el 17 de octubre exigiendo mejoras salariales. Se oponen a las medidas de austeridad, diciendo que exigen demasiados sacrificios en el nivel de vida de los trabajadores. El cobre, la plata y el oro son los principales productos de exportación de Perú.

Los choferes de autobuses, al igual que los empleados de bancos y los trabajadores

textiles y del gobierno también se fueron a la huelga. El primero de diciembre la policía atacó una huelga general convocada por la Confederación General de Trabajadores Peruanos que contaba con el apoyo de la federación de mineros. Decenas de huelguistas fueron detenidos.

La deuda de Perú a los bancos imperialistas es de más de 16 mil millones de dólares. Tras ser electo presidente, el social demócrata Alan García, declaró que limitaría los pagos de la deuda externa a 10 por ciento de los ingresos por exportaciones del país. A raíz de lo cual, se le cortaron nuevos préstamos extranjeros a Perú.

Según un informe que apareció en el periódico *New York Times*, las medidas de austeridad actuales fueron negociadas en secreto con el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. □



vadas ganancias capitalistas.

Hasta los impuestos de guerra pagamos, porque el llamado impuesto sobre el valor añadido, incluye los impuestos con que se sufragan los gastos militares en los países capitalistas desarrollados.

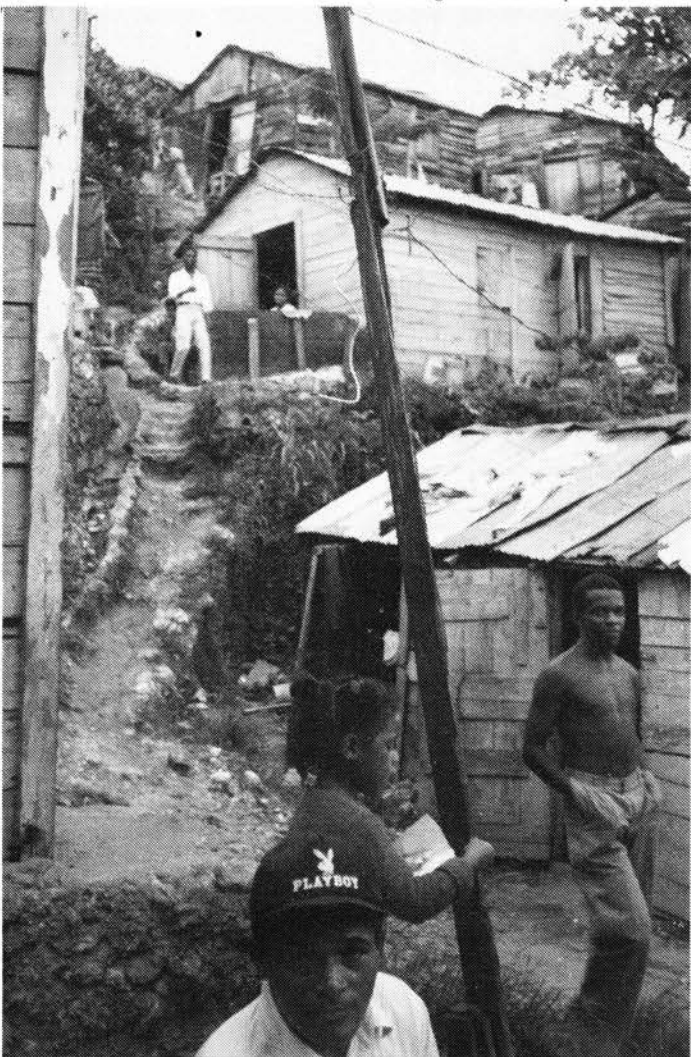
Nosotros pagamos, cuando compramos algo en ese mundo desarrollado, hasta los impuestos de guerra. Mientras los salarios crecen, han crecido casi constantemente. ¿Acaso los boletines que hablan de la economía y de la situación social de América Latina señalan que crece el salario real latinoamericano? Todas las informaciones que van llegando en los últimos ocho años dicen lo contrario, dicen que el ingreso real per cápita en América Latina disminuye cada año, los salarios cada vez son peores.

Mientras más altos son los salarios allá, los ingresos en el mundo capitalista desarrollado, las ganancias de las grandes transnacionales —porque el salario sólo es una parte—, las enormes ganancias, los enormes gastos, los lujos de esas sociedades que ya no hallan qué hacer con lo que tienen. Esa llamada sociedad de consumo, en que ya no hallan dónde echar la basura. Cualquier día se entierran con la basura que producen. ¡Cualquier día se entierran sólo con la basura que producen! [Aplausos].

Casi todos los días llega la noticia de un barco fantasma que anda por el Caribe o anda por los mares de África, que lleva la basura de Inglaterra o de Estados Unidos —porque muchos países capitalistas industrializados no quieren ya ni la basura y nos la quieren echar arriba a nosotros—, a un puerto cualquiera del tercer mundo. Intoxican todo, envenenan todo.

**Habitantes de un barrio en República Dominicana. ¿Cuál es el nivel de vida del trabajador de Latinoamérica? Castro pregunta. "... como regla, anda descalzo, se le mueren los hijos porque no tienen medicamentos".**

*Greg McCartan/Perspectiva Mundial*



¿Ni han resuelto esas sociedades con esas riquezas sus problemas! Porque allí hay mendicidad, pobreza, desempleo, parte de la población pasa hambre. Hay prostitución en esos países capitalistas desarrollados, drogas en cantidades crecientes, niños abandonados. No, no han resuelto sus problemas. El delito crece en todas esas sociedades, no han resuelto sus problemas, en medio de esa abundante riqueza que proviene, en gran parte de nuestro sudor y de nuestra sangre.

Por eso digo que nos roban todos los días. Con lo que nos han robado, lo que nos han quitado sólo por el intercambio desigual, habría para pagar dos veces la deuda de que se habla. Entonces quieren que se pague la deuda y, además, seguimos robando. O como señalaron ustedes en el documento, que se les pague en acciones, o que se capitalice la deuda.

Con esa deuda compran la América Latina completa y sus esclavos, a nosotros juntos completos. Pasamos a ser propiedad de los bancos del imperio, sí, con ese sistema de capitalizar la deuda, o de convertirla en acciones. Lo poco que nos queda nos lo quieren quitar. Este fue un tema muy analizado en ese año 1985. Y yo decía que en aquella etapa no se entendía bien en qué consistía este problema.

Pienso que el año 1985 fue un año de formación de conciencia en nuestros pueblos. Todas aquellas reuniones podían haber producido más —ese es otro tema—, pero al menos produjeron conciencia del problema, y hoy es universalmente aceptado lo que entonces se planteaba, lo que entonces se afirmaba. Hoy se puede decir que nuestros pueblos tienen una plena conciencia de este problema.

Fueron los gobiernos los que no tomaron conciencia cabal del problema, y eran los gobiernos los que tenían que haber actuado.

Nosotros esperábamos que los gobiernos latinoamericanos actuaran. Luchábamos por formar esa conciencia en la opinión internacional, de modo que se pudieran crear las condiciones adecuadas para una lucha unida de todos los pueblos latinoamericanos y del Caribe, y del tercer mundo. Porque nosotros aquellos materiales se los enviamos a los gobiernos de todos los países, de todos los continentes, desarrollados y subdesarrollados.

Porque también nosotros considerábamos que aquella era una oportunidad excepcional, y nosotros planteábamos, incluso, la unidad interna en los países para luchar contra la deuda, y la unidad entre los países para luchar contra la deuda. Y la unidad no sólo entre los países latinoamericanos, sino entre todos los países del tercer mundo, porque decíamos: éste es el problema urgente, fundamental, clave, decisivo de este momento.

Nosotros no veíamos aislado el problema de la deuda, lo veíamos asociado a las condiciones que crearon esa deuda. Lo veíamos asociado, en esencia, a la relación de intercambio entre el mundo capitalista desarrollado y los países del tercer mundo, y decíamos: tiene que venir el nuevo orden económico internacional, que ya había sido aprobado en las Naciones Unidas. Una nueva política que realmente eliminara las causas de la deuda, que estaban en el subdesarrollo, en todas estas formas mediante las cuales nos saquean, en estas formas mediante las cuales nos roban, o sabotean nuestras producciones mediante el dumping, o mediante medidas arancelarias u otras prácticas abusivas.

Nosotros decíamos: la deuda debe ser el factor que una y nos permita reunir fuerzas para luchar por el nuevo orden económico internacional. Además, que sea la antesala también de una verdadera política de unidad y de integración entre los países de América Latina.

Creo, realmente, que 1985 era un año decisivo, psicológico, si los dirigentes de los países hubieran estado a la altura de las circunstancias.

Mi conclusión es —y aquí no hago distinción de partidos, y no digo esto por ofender a nadie, por lastimar a nadie, sino por convicción— y está demostrado por la historia, que las clases gobernantes de América Latina no supieron estar a la altura de la situación [aplausos].

Nosotros no proclamábamos nada contra los gobiernos. No estábamos proponiendo revoluciones ni subversiones. Nosotros estábamos llamando a que se tomara conciencia del problema por los pueblos, por los gobiernos, y libran la batalla.

Nosotros decíamos: se puede bloquear a un país, a un país pequeño como Cuba, o Nicaragua, o Panamá. Pero no se puede bloquear a un continente completo [aplausos].

Nosotros planteábamos que si un país daba el paso al frente todos los demás lo apoyaban y tratábamos de crear condiciones para ello.

Creo, sinceramente, que se perdió una oportunidad histórica muy grande, porque cada situación tiene su momento óptimo, culminante. En aquel momento estaban bajo el pánico los países capitalistas desarrollados, la banca de los países capitalistas desarrollados, y nosotros no estábamos, por cierto, proponiendo que se arruinaran los bancos.

Nosotros decíamos: hay dinero para borrar la deuda, hay dinero para costear el nuevo orden económico internacional, y ese dinero está en los gastos militares. Nosotros sacábamos la cuenta de ese millón de millones de dólares que se gastaba todos los años en la esfera de las armas, y se gastan, y se siguen gastando [aplausos].

Búscase la paz, búscase la coexistencia, planteábamos nosotros, y con el dinero que se ahorre en armas se pueden resolver estos problemas. Y esto no llevará a la ruina de los países industrializados. Al contrario, permitirá un mayor comercio internacional, permitirá que les den empleo a las decenas de millones de desempleados que tienen en esos países, con sus reconversiones industriales, etcétera, porque tienen decenas de millones de desempleados.

El día que los países del tercer mundo tengan capacidad adquisitiva, el día que los países del tercer mundo puedan adquirir todos los equipos y los bienes que necesitan para su desarrollo, los países industrializados también se beneficiarán considerablemente. Ahí está el dinero, porque el dinero estaba y está ahí. Claro que no lo íbamos a lograr por caridad o razones filantrópicas, teníamos que exigirselo uniéndonos y diciendo: "¡Se acabó el saqueo!". Hubiéramos podido organizar una fuerza capaz de exigir.

Nosotros no nos sentamos a rezarles a los capitalistas, o a los banqueros capitalistas, o al mundo capitalista desarrollado. Nosotros no planteábamos eso. Nosotros decíamos: tenemos fuerza para exigirles, ¡para exigirles! [aplausos]. Pero los que tenían que tomar las decisiones, los que tenían que reunirse y unirse y librar una batalla, aunque sólo fuera como un sindicato cuando los trabajadores de una fábrica se reúnen y se agrupan, y son capaces de ir a una huelga cuando quieren una mejoría de sus condiciones de vida, cuando tienen una demanda económica, no lo hicieron.

Nosotros no fuimos capaces de comportarnos ni siquiera como los miembros de un sindicato, de unirnos. No fue posible porque el imperialismo no quería que se unieran, ni siquiera que se reunieran, y decían que no. Entonces los países capitalistas desarrollados decían: "¡Que no haya club de deudores!". Y los dirigentes latinoamericanos lo primero que hacían cuando se levantaban por la mañana, antes de desayunar, era jurar solemnemente que no harían un club de deudores [aplausos].

No hubo reunión en que no se jurara esto —por ahí están los cables internacionales—, mientras ellos se reunían (los grandes capitalistas) en el Club de París, mientras ellos se reunían en el Fondo Monetario Internacional, del cual son dueños, mientras ellos se reunían todos los años, una vez en Tokio, otra vez en Canadá y en otras partes, y a los dirigentes latinoamericanos: "¡Prohibido reunirse!". No teníamos ni los derechos que tiene un pequeño sindicato de una fábrica.

### La historia tendrá que exigir cuentas

Eramos obedientes, proclives, sumisos a los deseos, a las exigencias, nos asustaban. Lo que el imperialismo quería era discutir uno por uno, por separado. Es como si un grandulón se pone a discutir, uno por uno con todo un círculo de pioneros, uno por uno con los pioneros. Si los pioneros se reúnen es posible que lleven a Gulliver al suelo, porque creo que a Gulliver los enanitos lo llevaron al suelo, porque se reunieron los enanitos. En este caso los enanitos ni siquiera se reunieron. No se agruparon para luchar contra Gulliver. Esa es una responsabilidad histórica, la historia tendrá que consignar eso, la historia tendrá que exigir cuentas.

Nosotros decíamos: si estos problemas no se resuelven, nuestras sociedades van a estallar. Incluso, dije: no pienso tanto en la probabilidad de que vuelvan los gobiernos militares como en las posibilidades de grandes estallidos sociales, porque los países están tan arruinados que se han hecho ingobernables. Lo cierto es que cuando los países se hicieron ingobernables, tuvieron más efecto las presiones populares.

Cuando ya estos gobiernos militares no podían manejar el país, porque lo tenían superendeudado, entonces fueron más proclives a abandonar el gobierno, y si fuera posible que no les exigieran cuenta por los crímenes; abandonar el gobierno, dárselo a los civiles y decirles: ahí lo

tienen, arréglense como puedan. Pero como no hay dinero ahora, no hay negocio, no hay créditos, no hay nada, en general los teóricos de los golpes militares no se sienten muy tentados a hacerse cargo del gobierno. ¿Porque se van a hacer cargo de qué, de un problema, de un dolor de cabeza, de un país inmanejable, de un país arruinado?

Les advertíamos a las clases dirigentes de América Latina: el peligro es otro, el peligro es de grandes estallidos sociales.

Y aquí vemos cómo los problemas se van acumulando. Cada vez hay más dinamita en este polvorín, cada vez hay más, y ustedes lo reflejan en las cosas que aquí explican. Cada vez hay más dinamita y cada vez hay más indignación, más irritación, más humillación, porque muchas cosas no sólo nos duelen, nos someten a un sufrimiento físico, nos someten también a un tremendo sufrimiento moral. . . .

Y nosotros no estábamos promoviendo lo que llaman la subversión, sino estábamos diciendo cómo estos problemas afectan a todos los sectores, a toda la sociedad, al estado, a los procesos políticos. Nosotros, con buena lógica, esperábamos que los gobiernos asumieran su responsabilidad en el momento oportuno.

Bueno, se ha producido desgaste, eso es indiscutible. Gobiernos que ganaron en elecciones gran número de votos, que obtuvieron un gran apoyo popular en cuestión de pocos años, a veces en cuestión de meses se desgastan, pierden el crédito, pierden la confianza, pierden el apoyo con que en determinado momento accedieron al poder.

Ese proceso de desgaste se está produciendo, y en algunos casos aceleradamente, porque los gobiernos se ven impotentes, a decir la verdad, se ven en situaciones de impotencia, porque de esa impotencia no sale un gobierno solo, aislado.

### El sistema es incapaz de resolver los problemas

Puede tener un gobierno buenas intenciones, conciencia del problema, deseos de querer resolver los problemas, pero no tiene cómo empezar a resolverlos, ni con qué resolverlos, si estos factores que están gravitando tan fuertemente no se resuelven. Si realmente no se resuelve el problema de la deuda, el del nuevo orden económico internacional, si no se busca una mayor cooperación en estos países, si no salimos de la infernal dependencia.

Un gobierno al que eligen por cinco años, por cuatro años, ¿cuánto tarda hoy en desgastarse? Un gobierno al que elijan en buena lid, en una elección libre con participación de todos, ¿cuánto tarda en desgastarse hoy un gobierno de América Latina? Luego no es coyuntural el problema, es estructural, hay una crisis del sistema.

Pudiéramos decir que el sistema es incapaz de resolver, el sistema agrava cada vez más los problemas, el sistema se muestra cada vez más impotente, ésa es una realidad. Y sacar esta conclusión no es estar promoviendo la subversión, ¡ojalá se pudiera resolver sin violencia! Lo que nosotros planteábamos en el año 1985: tomemos las medidas para evitar las circunstancias que dan lugar a las situaciones explosivas, las que dan lugar a los cambios violentos.

Incluso ahora, cuando visitamos el Ecuador, ante algunas preguntas de los periodistas nosotros dijimos: la violencia es el último de los recursos. Se me ocurrió decir —y creo que esto lo compartirán quienes hayan estudiado la historia de aquellos acontecimientos—: si hubieran existido reyes sabios, tal vez no hubiera habido revolución francesa [aplausos].

Y dije más: si hubieran existido zares sabios, tal vez no hubiera existido la revolución rusa, o por lo menos el tipo de revolución violenta que tuvo lugar [aplausos]. Y yo les decía allá a los periodistas en Ecuador, les decía con dolor: yo aprecio que se están acumulando las condiciones objetivas que dieron lugar a las grandes revoluciones históricas, y aprecio que se están acumulando en América Latina —a eso me refería— las condiciones objetivas que en otros tiempos dieron lugar a las grandes revoluciones históricas, y no vemos a los gobiernos suficientemente sabios, que puedan tomar las medidas que den lugar a la evolución, a las reformas o a los cambios que impidan ese tipo de revoluciones clásicas.

¡No vemos la sabiduría por ninguna parte! No la vemos en los gobiernos de nuestra región, no la vemos en los gobiernos de los países capitalistas desarrollados. No la vemos, ni mucho menos, en Estados Unidos, no tienen conciencia, cada vez lo que quieren es mayor poderío militar, mayor poder económico, más propaganda, más poder represivo y más violencia para impedir los cambios. □



# Informe sobre el tráfico de bebés

## *Mercado lucrativo para la adopción de niños del tercer mundo*

Por Susan LaMont

Un informe sacado a mediados de 1988 por la Federación Internacional por los Derechos Humanos (FIDH) con sede en París, presenta una visión detallada de un "extenso comercio de bebés" que se está llevando a cabo en Guatemala.

El informe está basado en una investigación que fue realizada unos meses antes por dos representantes de la FIDH que fueron enviados a Guatemala y a Haití respondiendo a informes de que se estaban vendiendo bebés para obtener órganos para utilizarse en transplantes. A pesar de que no se encontró ninguna evidencia de esto, la delegación encontró extensa evidencia del tráfico de bebés con fines de adopción.

Todos los años, dice el informe, se compran o se roban más de 300 bebés de madres en Guatemala destinados para adopción en Estados Unidos, Francia, Italia y en otros países imperialistas.

Los abogados juegan un papel prominente en el comercio de bebés, arreglando las adopciones e ideando maneras de "cumplir" con las leyes y además, sacando jugosas ganancias en el proceso. Según el informe de la FIDH, cada criatura se vende por unos 10 mil dólares.

A menudo, mientras se hacen los arreglos para ser enviados a sus nuevos padres o para que los recojan, se mantiene a los infantes en "casas cuna" clandestinas. Los periódicos regularmente tienen reportajes sobre el descubrimiento de parte de la policía de tales casas.

El periódico *Prensa Libre* mostró una foto de una casa que fue descubierta en la que se ven siete niños acostados en un colchón roto sobre una cuna de metal. La mujer encargada dijo que a ella le pagaban 35 dólares al mes para cuidar a los niños, pero no sabía a dónde los enviaban.

Otra mujer que pescaron operando una casa cuna en junio, dijo a la policía que ella llevó a uno de los bebés al Hotel Sheraton en la Ciudad de Guatemala, donde lo esperaban un abogado y una pareja de Estados Unidos.

Casi todos estos niños son secuestrados, pocos de ellos son devueltos a sus familias. María Enelvina Calderón, fue una excepción. Ella fue secuestrada junto con su hermano Mario, de ocho años, y metida dentro de un camión que tenía otras ocho criaturas. A Mario lo dejaron abandonado más tarde en una parte lejana de la ciudad.

Después que la madre fue a la policía pidiendo ayuda para encontrar a su bebé, recibió la visita de dos mujeres que amenazaron con matarla. Una de ellas resultó ser una trabajadora social que más tarde fue arrestada y acusada de secuestrar niños.

A los nueve días, los padres de María Enelvina recibieron una llamada telefónica dicién-

doles dónde podían encontrar al bebé.

Otros niños son "comprados" de sus madres. Temiendo ser acusados, los vendedores de bebés contratan espías para que estén pendientes de madres con apuros económicos que luego son forzadas a "regalar" sus bebés a cambio de una pequeña suma de dinero.

Las leyes de adopción de Guatemala se evaden de varias maneras, incluso pagándole a mujeres a que inscriban los niños secuestrados como propios, para luego "darlos" en adopción. En abril de 1988 las autoridades descubrieron una mujer de 42 años que había declarado que entre 1965 y 1985 dio a luz a 33 niños, ocho de ellos entre 1965 y 1970.

Evidencia similar del tráfico de bebés en Brasil salió a la luz pública a mediados de año cuando una corte israelí falló que una criatura de dos años que fue secuestrada cuando era un bebé en Curitiba, Brasil, tenía que ser devuelta a sus padres.

El director de la Asociación para la Adopción Privada en Israel calcula que unos 2 mil infantes de América Latina han sido adoptados por padres israelíes. Otros dicen que sólo el número de niños adoptados del Brasil supera esta cifra.

En agosto, la policía brasileña informó que había desbaratado una operación en Cunha Pora en la cual se "compraban" niños de sus madres —con la ayuda de un abogado— para

adopción en Alemania Occidental y Francia. La policía también arrestó a una pareja francesa que intentaba salir de la ciudad con tres de los niños.

El Centro para la Protección de los Derechos de los Niños en Bangkok, Tailandia, dice que en los últimos 10 años en ese país 6 mil niños han sido secuestrados con fines de adopción.

Piet Stoffelen, miembro laborista del parlamento holandés, emitió un informe a mediados del año pasado documentando, como un ejemplo de las distintas formas de explotación del niño, el comercio internacional de niños de América Latina y Asia para la adopción. "Francamente, la criatura adoptable es un objeto comercial que puede venderse lucrativamente", Señala Stoffelen en su informe. Su informe nombra a El Salvador, al igual que Guatemala como "fuentes" de bebés para Estados Unidos y Europa.

Stoffelen señala correctamente: el creciente tráfico de niños es un ejemplo de cómo opera el capitalismo. Debido a que está decreciendo el número de niños disponibles para la adopción en Estados Unidos y en otros países imperialistas, se ha creado un mercado lucrativo para niños adoptables, aunque el racismo aún impide la adopción de muchos niños norteamericanos que son negros. Los negociantes capitalistas satisfacen la demanda con bebés de América Latina y de Asia, donde la dominación imperialista facilita ese tráfico. □

## ¡Suscríbete al Militant!

El *Militant* es el semanario en inglés que te brinda noticias y análisis sobre la crisis económica en desarrollo. Te informa sobre la resistencia que obreros y agricultores ponen ante los ataques de los patrones y del gobierno de Estados Unidos, desde Sudáfrica y Gran Bretaña hasta Centroamérica y el Caribe. Te presentará nuestras ideas sobre cómo los trabajadores pueden avanzar sus luchas.

Nuestra cobertura sin par incluye el seguir los avances del pueblo trabajador cubano bajo la dirección del Partido Comunista de Cuba. También tenemos artículos semanalmente desde nuestra oficina en Managua, Nicaragua.

\* \* \*

☐ \$4 por 12 semanas

☐ \$17 por 6 meses

☐ \$30 por un año

☐ \$55 por dos años

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado/País \_\_\_\_\_

Zona Postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

**Envía al Militant, 410 West St., Nueva York, N.Y., 10014**

## THE MILITANT

**Gov't wants \$45 billion to keep nuclear arsenal**

**In switch, U.S. gov't will talk with PLO**

**Agreement signed on Angola, Namibia**

**Defenders of Mark Curtis zero in on drive for sponsors**

# Lecciones de marxismo

## ¿Por qué no existe un partido marxista en la Unión Soviética?

Por Doug Jenness

Las dos palabras rusas que se han convertido en las palabras que se utilizan a diario para describir las políticas fomentadas por el líder soviético Mijaíl Gorbachov, *perestroika* y *glasnost*, han tomado un carácter casi místico. Parece que las palabras mismas han cobrado un significado o importancia que va más allá de la realidad social.

La manera en que las maneja la prensa del gran capital y muchos periódicos liberales y de izquierda, en vez de aclarar lo que está sucediendo en la Unión Soviética, lo tiende a confundir.

En general, la impresión que se da es que lo que Gorbachov está haciendo es algo positivo o que por lo menos, tiene su lado bueno.

El mismo Gorbachov dice: "Perestroika es una palabra que quiere decir muchas cosas. Sin embargo, si tuviéramos que elegir de los tantos sinónimos que existen, podemos decir que la palabra clave que con más exactitud expresa su esencia, es: Perestroika es una revolución".

Echemos un vistazo más de cerca a lo que esta "revolución" significa, cuáles son las fuerzas sociales que la llevarán a cabo y para el provecho de quién está dirigida.

Una amplia capa de la burocracia ya reconoce que existe un estancamiento económico en la Unión Soviética. Se habla abiertamente de la ineficiencia, las bajas tasas de crecimiento económico y de productividad laboral, y del deterioro del nivel de vida.

La propuesta de Gorbachov para mejorar esta situación no es ni muy complicada, ni "revolucionaria": el uso de métodos capitalistas para organizar y motivar a una mano de obra reacia. Propone darle a los planificadores del gobierno menos voz en la organización de relaciones entre las distintas empresas y sectores de la economía, y darles más libertad a los gerentes de fábrica para que tomen decisiones

que busquen obtener más ganancias.

Por ejemplo, si los administradores de una fábrica de acero tuvieran más libertad de organizar la producción para sacar más unidades de acero por hora de trabajo que otras fábricas, se le permitiría a esa fábrica seguir operando y los obreros seguramente recibirían incentivos.

### Mayor desigualdad social

El resultado sería el cierre de las fábricas ineficientes y el desempleo. Y se agudizarían las desigualdades sociales entre los obreros.

El propósito es utilizar el estímulo del mercado y el temor al desempleo para empujar a los obreros a que trabajen más duro.

El relajamiento de las restricciones en torno a la apertura de cierto tipo de comercio en pequeño y el alquiler de la tierra a los agricultores privados, es parte del mismo plan.

Además, el precio de la introducción de tecnología más sofisticada en la industria soviética se pagará a costa de las prestaciones sociales de los trabajadores. Gorbachov propone reducir la parte del producto social que actualmente está dedicada para subvencionar los precios de alimentos y para pagar por la atención médica, el transporte público y otros servicios sociales.

Sin embargo, los mecanismos capitalistas no traerán mayor estabilidad política como tampoco se la traerán en los años venideros a los países capitalistas. Estos métodos tampoco traerán índices de productividad laboral que puedan superar los de los países capitalistas económicamente más desarrollados.

Lo que sí está garantizado es que generarán desempleo, desigualdades entre los trabajadores, agudización de los antagonismos sociales, comportamiento antisocial y muchos otros males del capitalismo.

Un lector que nos escribió recientemente nos pregunta si la introducción de métodos capitalistas "amenaza con la restauración del capitalismo". Aunque los planes de Gorbachov son en verdad una barrera para que el pueblo trabajador en la Unión Soviética reconozca lo que vale y desarrolle la confianza de que es capaz de administrar la economía y el gobierno, y dirigir la transición al socialismo, no significa que la restauración del capitalismo esté a la orden del día. Las relaciones de propiedad estatal y el monopolio del comercio exterior son una barrera contra el restablecimiento de una clase dominante capitalista. A menos que sean derrumbados —cosa que requeriría una violenta contrarrevolución—, la restauración del capitalismo no es posible.

No importa cuánto los burócratas imiten a los capitalistas, no son una clase capitalista naciente. Son una capa parasítica cuyos privilegios y poder se derivan de su intento de estructurar las formas estatales de propiedad y el plan económico del estado para su beneficio propio.

Lo que se manifiesta de manera más visible

con respecto a las recientes pláticas entre los dirigentes soviéticos y los altos funcionarios de los gobiernos capitalistas europeos en torno a incrementar el comercio, préstamos e inversiones, es lo poco que obtuvo y que puede obtener la Unión Soviética. Los negociadores llegaron hasta la gran brecha que separa a los dos sistemas de propiedad. Los inversionistas capitalistas se detuvieron bruscamente ante las restricciones soviéticas que les impiden organizar y explotar la mano de obra en la forma que es necesaria para hacer que resulten rentables las masivas inversiones.

Esto, de paso, también contesta la pregunta del lector respecto a "si un nuevo 'mercado' soviético puede salvar al capitalismo de una depresión mundial". Este mercado y terreno de inversión es demasiado pequeño y lo seguirá siendo a menos que se dé una contrarrevolución del tipo que mencioné anteriormente.

## No hay marxismo

En un artículo anterior [ver *PM* de diciembre], expliqué que al contrario de lo que sucede con las economías capitalistas, que funcionan de manera ciega, las economías en los países donde el capitalismo ha sido derrocado tienen que ser dirigidas de forma consciente.

Se necesita una dirección comunista para que la productividad laboral siga creciendo y para que la transición hacia el comunismo pueda avanzar. Esta dirección necesita formar parte de una clase obrera a nivel internacional y no tener intereses que sean opuestos o estén apartados de los del conjunto de la clase trabajadora.

En base a esto debe educar, dar inspiración y movilizar al pueblo trabajador para tomar cada vez más control sobre la administración y el liderazgo de su economía y su propio estado.

Sin embargo, hoy día no existe tal liderazgo en la Unión Soviética. No existe ningún partido marxista, ningún partido obrero. A pesar de sus pretensiones, el Partido Comunista gobernante no sólo no es marxista, sino tampoco existe ningún partido de oposición o movimiento marxista en ese país. En realidad, hoy día el nivel político del pueblo trabajador en la Unión Soviética está al nivel horriblemente más bajo del siglo.

¿Cómo sucedió esto y cuáles son los resultados?

Durante la revolución de octubre de 1917, los obreros y campesinos derrocaron el dominio capitalista y establecieron su propio gobierno que eliminó el sistema de los grandes latifundios y expropió a la clase capitalista.

La revolución fue encabezada por los bolcheviques (luego tomaron el nombre de Partido Comunista). Como partido marxista era el sector de la clase obrera con mayor conciencia política. Después de la revolución, los bolcheviques encabezados por Lenin, jugaron un pa-

## Suscríbase a publicaciones de Cuba socialista

*Resumen Semanal Granma* (en español, inglés, francés o portugués), US\$15 por un año. Indique el idioma que prefiere.

*Cuba Socialista* (4 ejemplares anuales, solamente en español) US\$16.

Envíe su cheque, giro postal o money order a:

**Centro de Estudios Cubanos**  
124 West 23rd St.  
Nueva York, N.Y. 10011



pel central en la formación de la Internacional Comunista para ayudar a construir partidos marxistas por todo el mundo.

Sin embargo, la mayor parte de la dirección del Partido Comunista soviético, con el tiempo cedió a las presiones que el joven gobierno revolucionario enfrentaba. La destrucción que trajo la invasión imperialista y la guerra civil junto con las graves dificultades económicas, desgastaron a la población, incluyendo a grandes sectores de la clase obrera.

El hecho que la clase obrera fracasó en tomar y retener el poder en otro país no significó ningún alivio con respecto a esta situación. El pesimismo y el cinismo desgastaron la conciencia política y social. En el partido y en el estado se desarrolló una capa burocrática y parasítica a la cual se adaptó la mayoría de la dirección del PC.

El Partido Comunista se destruyó no sólo como partido marxista, sino como partido obrero, a pesar de los esfuerzos de decenas de miles de trabajadores comunistas que trataron de mantener al partido en su curso revolucionario, una lucha que Lenin encabezó inicialmente y que el líder soviético León Trotsky continuó. El Partido Comunista, habiendo dejado de ser un instrumento consciente de la clase obrera, a medida que consolidó su dominio completo sobre la sociedad soviética se convirtió en un instrumento de la casta burocrática.

Para finales de la década de 1930, se eliminó el contenido clasista de los sindicatos, soviets y de todas las otras organizaciones que en una época habían sido instrumentos de la organización y dominio obrero.

Las tradiciones de la generación revolucionaria por un tiempo se mantuvieron entre los bolcheviques que se encontraban en la prisión, en el exilio o en la clandestinidad. Sin embargo, hoy día, aun esto se ha perdido paulatinamente a medida que han muerto estos veteranos. Se ha roto la continuidad marxista con el partido bolchevique que encabezó la revolución y la Internacional Comunista.

#### Métodos del capitalismo

La construcción de un partido marxista de trabajadores en la Unión Soviética enfrenta tremendas dificultades. La principal es que el pueblo trabajador identifica al marxismo con las políticas y la práctica de la burocracia. Esto lo refuerzan los burócratas al sostener erróneamente que son marxistas y legítimos herederos de Lenin.

Sin contar con una dirección comunista consciente, la economía soviética logró mantener niveles de crecimiento significativo por un tiempo después que comenzó su campaña de industrialización en la década de 1930. El país era subdesarrollado y con el traslado de miles de campesinos de las zonas rurales hacia la ma-

nufactura y otras industrias se logró aumentar la productividad laboral rápidamente. Además, se emularon métodos del capitalismo como: el trabajo a destajo, planes de incentivos y otros.

Aunque en un momento dado, parecía que esto funcionaba, hoy día es evidente que esto no era el camino hacia el socialismo. A lo sumo, creó algunas condiciones para prepararse a tomar ese camino.

No son suficientes los aumentos cuantitativos ni para estar a la par, ni para sobrepasar los niveles de productividad laboral de los países capitalistas más avanzados. Un indicio de esto es el estancamiento de las tasas de crecimiento y productividad laboral que actualmente está causando estragos en las economías de la Unión Soviética y de los países de Europa Oriental.

Lo que se necesita es una clase obrera con conciencia de clase que manifieste solidaridad con los luchadores del mundo y que busque reforzar lazos con la lucha por un movimiento comunista internacional. Para politizar y volver a dar inspiración a la clase trabajadora soviética para que forme un partido marxista, se tendrán que dar acontecimientos trascendentales a nivel mundial. Podemos confiar que las crisis que están cobrando forma en el mundo capitalista están preparando los estremecimientos políticos que harán que esto sea posible. □

## Si te gusta esta revista, visítanos:

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores del *Militant*, *Perspectiva Mundial*, *New International* y *Nouvelle Internationale*.

#### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 1306 1st Ave. Envíe correspondencia al: P.O. Box 11963 Zip: 35203. Tel: (205) 323-3079.

**ARIZONA:** Phoenix: 1809 W. Indian School Rd. Zip: 85015. Tel: (602) 279-5850. Tucson: c/o Ursula Kolb, P.O. Box 853. Zip: 85702-0852. Tel: (602) 795-2146.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: 3702 Telegraph Ave. Zip: 94609. Tel: (415) 420-1165. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. Seaside: c/o Brian Olewude, 1790 Havana St. Zip: 93955. Tel: (408) 394-7948.

**CAROLINA DEL NORTE:** Greensboro: 2219 E. Market St. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

**FLORIDA:** Miami: 137 NE 54th St. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 877-9338.

**GEORGIA:** Atlanta: 132 Cone St. NW, 2º piso. Zip: 30303. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: 6826 South Stony Island Ave. Zip: 60649. Tel: (312) 363-7322.

**INDIANA:** Muncie: c/o Brian Johnson, 619½ N. Dill St. Zip: 47303. Tel: (317) 747-8543.

**IOWA:** Des Moines: 2105 Forest Ave. Zip: 50311. Tel: (515) 246-1695.

**LOUISIANA:** Nueva Orleans: AJS, P.O. Box 53224. Zip: 70153. Tel: (504) 484-6418.

**MARYLAND:** Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

**MASSACHUSETTS:** Boston: 605 Massachusetts Ave. Zip: 02118. Tel: (617) 247-6772.

**MICHIGAN:** Detroit: 5019½ Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 831-1177.

**MINNESOTA:** Austin: 407½ N. Main. Zip: 55912. Tel: (507) 433-3461. Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** Kansas City: 5534 Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 444-7880. St. Louis: 4907 Martin Luther King Drive. Zip: 63113. Tel: (314) 361-0250.

**NEBRASKA:** Omaha: 140 S. 40th St. Zip: 68131. Tel: (402) 553-0245.

**NUEVA JERSEY:** Newark: 141 Halsey Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341. New Brunswick: c/o Keith Jordan, 149 Somerset St. Zip: 08903. Tel: (201) 828-1874.

**NUEVA YORK:** Mid-Hudson: Box 1042, Annandale. Zip: 12504. Tel: (914) 758-0408. Nueva York: 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 219-3679 ó 925-1668. Librería Pathfinder: 226-8445.

Librería Pathfinder: 226-8445.

**OHIO:** Cleveland: 2521 Market Ave. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150. Columbus: P.O. Box 02097. Zip: 43202.

**OREGON:** Portland: 2730 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. Pittsburgh: 4905 Penn Ave. Zip: 15224. Tel: (412) 362-6767.

**TEXAS:** Austin: c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. Houston: 4806 Alameda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

**UTAH:** Price: 253 E. Main. Correo P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt Lake City: 147 E. 900 South. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Charleston: 116 McFarland St. Zip: 25301. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** 3165 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

**WASHINGTON:** Seattle: 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

**WISCONSIN:** Milwaukee: 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

#### AUSTRALIA

Sydney: 181 Glebe Point Rd., 2do piso, Glebe. Correo: P.O. Box 153 Glebe, Sydney NSW 2037. Tel: 02-660 1673.

#### GRAN BRETAÑA

Londres: 47 The Cut, SE1 8LL. Tel: 01-401 2293.

#### CANADA

Montreal: 4274 Papineau, suite 302, H2H 1S9. Tel: (514) 524-7992.

Toronto: 410 Adelaide St. W., suite 400, M5V 1S8. Tel: (416) 861-1399.

Vancouver: P.O. Box 69742, Station K, V5K 4Y7. Tel: (604) 873-8898.

#### ISLANDIA

Reykjavik: Klappargistig 26. Correo: P. Box 233, 121 Reykjavik. Tel: (91) 17513.

#### NUEVA ZELANDA

Auckland: 157a Symonds St. Correo: P.O. Box 8730. Tel: (9) 793-075.

Christchurch: 593a Colombo St. (piso de arriba). Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 656-055.

Wellington: 23 Majoribanks St., Courtenay Pl. Correo: P.O. Box 9092. Tel: (4) 844-205.

#### SUECIA

Estocolmo: P.O. Box 5024, S-12505, Älvsjö. Tel: (8) 722-9342.

## Campesinas nicaragüenses se reúnen

*Instan lucha contra abuso sexual y por fácil acceso a anticonceptivos*

Por Seth Galinsky

MANAGUA, Nicaragua — El involucrar a los sindicatos en la lucha contra el hostigamiento sexual, el avance de un mayor número de mujeres a puestos en la dirección sindical y acceso a anticonceptivos a precios módicos, fueron temas que tomaron prominencia en una conferencia celebrada por trabajadoras del campo recientemente en esta ciudad.

El encuentro de dos días tuvo lugar en octubre y fue organizado por la Asociación de Trabajadores del Campo (ATC) y coauspiciado por AMNLAE, la asociación de mujeres nicaragüenses. Participaron 500 delegadas de todas partes del país.

La secretaria nacional de AMNLAE, Lea Guido, dio el discurso de apertura. La historia del movimiento de las mujeres está vinculada con la historia del movimiento de los trabajadores agrícolas, dijo Guido. "Marchábamos al lado de los obreros agrícolas", y antes de la revolución enfrentamos juntos la represión de la Guardia Nacional del dictador Somoza, dijo.

Las mujeres, ya sean maestras, empleadas de oficina, amas de casa, campesinas o trabajadoras agrícolas, tienen "puntos comunes", agregó.

Guido le informó a las participantes que AMNLAE está haciendo campaña para obtener apoyo para reformar el código penal de Nicaragua para reforzar las penas en casos de abuso de niños, de violencia contra la mujer y de violación. La conferencia apoyó esta campaña.

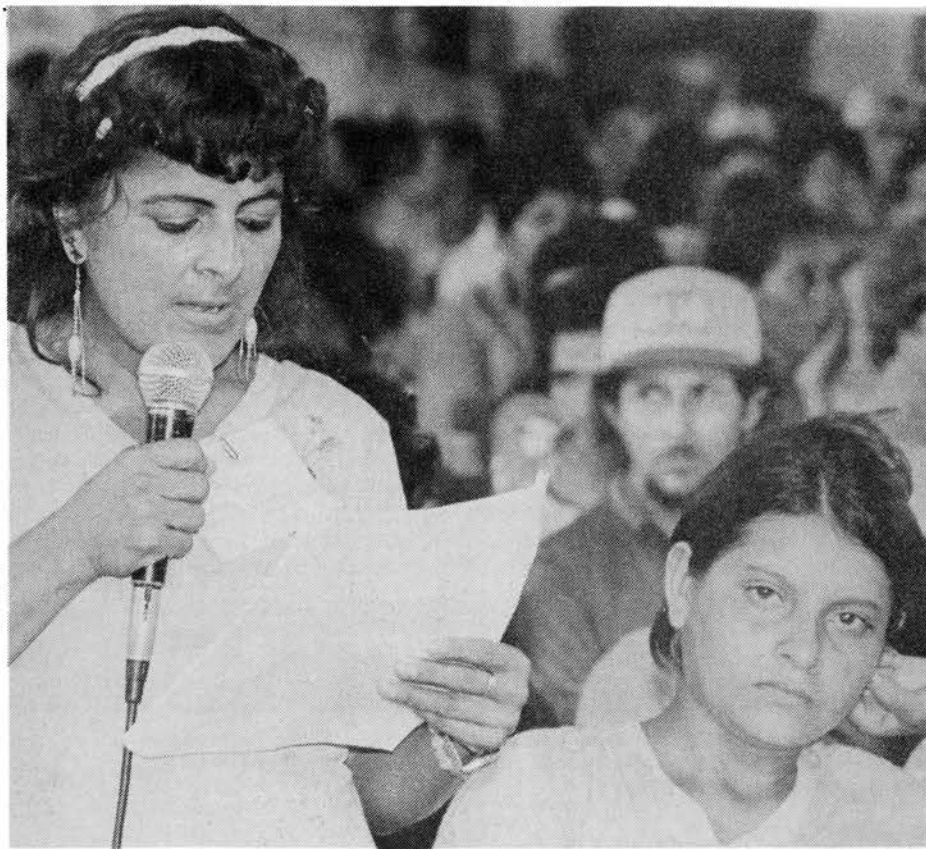
Guido también dijo que AMNLAE desea que se hagan disponibles por todo el país los anticonceptivos a bajo costo. Los anticonceptivos deben ser tan accesibles como lo es el litro de leche, dijo.

La líder de AMNLAE agregó que se debe despenalizar el aborto para que "cuando la mujer en equis circunstancia esté embarazada y quiera un aborto voluntario, no lo haga como animal, sino que vaya a un hospital". El aborto es ilegal bajo la actual ley nicaragüense, excepto en el caso de que ponga en peligro la vida de la mujer.

Olga Espinoza dio el informe principal de parte de la Comisión Nacional de la Mujer de la ATC.

Espinoza señaló que existe un gran número de trabajadores agrícolas que son mujeres. En Nicaragua 30 por ciento de los obreros agrícolas que trabajan durante todo el año en el campo son mujeres. Durante las épocas de cosecha de más trabajo, 45 por ciento son mujeres.

"Hemos adquirido mayor conciencia del significado del trabajo como medio principal que



Seth Galinsky/Perspectiva Mundial

**Delegada en la reciente conferencia de la Asociación de Trabajadores del Campo. Las trabajadoras agrícolas recibieron con agrado las iniciativas planteadas ante la conferencia.**

crea las bases de nuestra emancipación", dijo Espinoza.

### 'Chantaje' sexual

Espinoza instó a que se tome una posición firme contra el "chantaje" sexual, o sea, el hostigamiento sexual en el trabajo. Algunas mujeres han sido despedidas de sus empleos por protestar contra el trato abusivo o por rechazar proposiciones sexuales de los capataces.

En una finca después de que un conductor trató de violar a una joven, señaló Espinoza, las sindicalistas tuvieron que "enfrentar posiciones machistas" de parte de algunos de los dirigentes del sindicato local. Al final, el conductor fue despedido como resultado de las protestas del presidente del sindicato local.

Espinoza hizo un llamado a la dirigencia de la ATC "desde la base, hasta la nacional, para que se combata y denuncie con mayor fuerza esta lacra".

Durante la conferencia, las delegadas formaron 20 grupos para debatir el informe y hacer sugerencias en torno a las demandas que

debe plantear la ATC. En el segundo día del encuentro, Espinoza hizo un resumen de las sugerencias de los talleres que fueron agregadas al informe final de la asamblea.

Ante el aplauso de las delegadas, Espinoza leyó la proposición que los "sindicatos incorporen en el convenio colectivo sanciones a las prácticas de chantaje sexual en lo laboral, intentos de violación y cualquier hecho que atente contra nuestra dignidad".

La conferencia también propuso una política de promoción para que más mujeres ocupen puestos de dirigencia sindical y administrativos. Actualmente las mujeres ocupan 28 por ciento de los puestos sindicales; en 1983 sólo ocupaban el uno por ciento.

Sin embargo, esto no es suficiente, dijo Espinoza. Algunos sindicalistas varones todavía discriminan contra la mujer. Agregó que aún existe "resistencia en algunos sindicatos para promover nuestra integración a la directiva sindical" y "subestimación de nuestra capacidad

*Sigue en la página 14*